



## Actros, Arocs, Antos

Instrucciones de servicio



Mercedes-Benz

[ Actros, Antos, Arocs | Introducción | Instrucciones de servicio ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

#### Indicación

Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Instrucciones de servicio

### Antes de emprender la primera marcha

Estas Instrucciones de servicio, el Cuaderno de mantenimiento o de servicio y las Instrucciones adicionales en función del equipamiento son parte integrante del vehículo. Lleve siempre estos documentos en el vehículo. En caso de vender el vehículo, entregue toda la documentación al nuevo propietario.

Lea con atención estos documentos y familiarícese con su vehículo antes de emprender el primer viaje.

Por su propia seguridad y para una mayor duración de servicio del vehículo, siga siempre las instrucciones e indicaciones de advertencia que figuran en estas Instrucciones de servicio. El no tenerlas en cuenta podría llegar a provocar daños en el vehículo así como lesiones a personas.

### Garantía legal

! Tenga en cuenta las indicaciones que figuran en estas Instrucciones de servicio sobre el funcionamiento correcto de su vehículo, así como sobre posibles daños en el mismo. Los daños del vehículo provocados por vulneraciones de estas indicaciones no están cubiertos ni por la garantía legal de Mercedes-Benz ni por la garantía comercial de vehículos nuevos o usados.

### Equipamiento del vehículo

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad. Por este motivo, el equipamiento de su vehículo puede variar en algunas descripciones e ilustraciones.

En la documentación del contrato de compraventa original de su vehículo se enumeran todos los sistemas que forman parte del equipamiento de su vehículo.

Si desea efectuar consultas sobre el equipamiento y el manejo, póngase en contacto con un punto de servicio Mercedes-Benz.

### Instrucciones de servicio digitales e impresas

Si su vehículo está equipado con el sistema de radio/navegación, dispondrá de unas instrucciones de servicio digitales a través del sistema de radio/navegación :

Las instrucciones de servicio digitales no se actualizan electrónicamente. Las modificaciones solo se llevan a cabo mediante Instrucciones de servicio complementarias impresas.

Observe sin falta las Instrucciones de servicio impresas así como las Instrucciones de servicio complementarias.

---

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | Introducción | Instrucciones de servicio ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

### Indicación

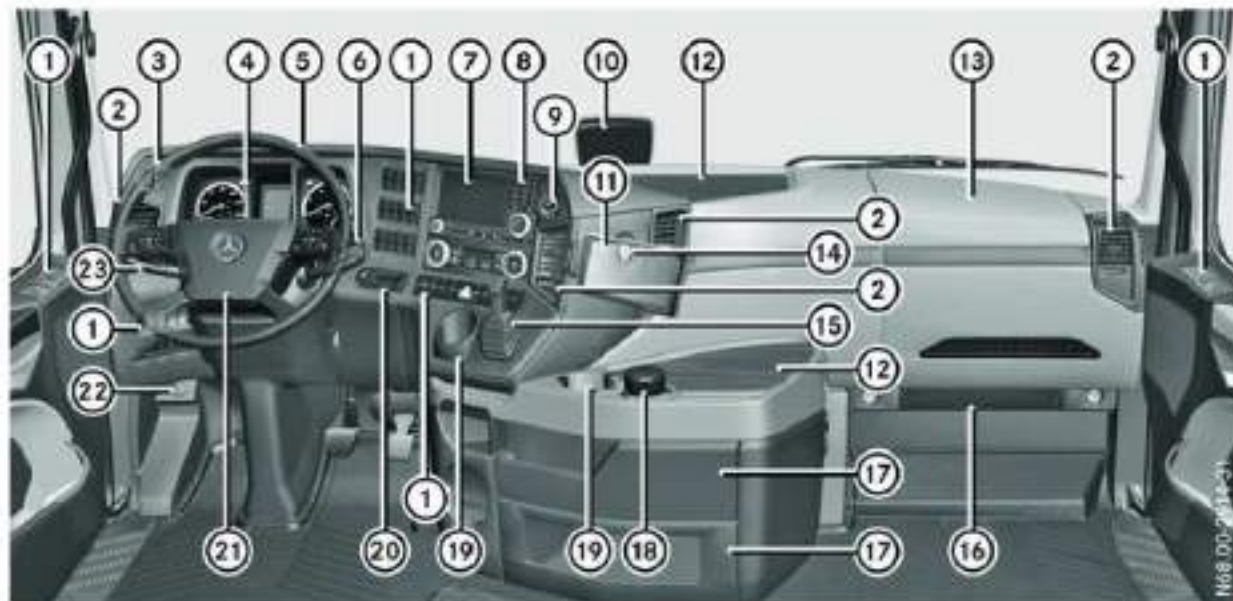
Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Puesto de conducción

#### Sinopsis de un vehículo con dirección a la izquierda



① Unidades de interruptores

② Difusores de ventilación

③ Conmutador de luces

④ Cuadro de instrumentos

⑤ Volante multifunción

- |   |  |
|---|--|
| ⑥ | Palanca multifunción   |
| ⑦ | Unidad de mando de la climatización  |
| ⑧ | Radio y/o dispositivo de navegación  |
| ⑨ | Encendedor<br><br>Caja de enchufe de 24 V  |
| ⑩ | Sensor de lluvia y luminosidad y cámara del detector de cambio de carril/asistente de atención |
| ⑪ | DispoPilot   |
| ⑫ | Bandejas portaobjetos<br><br>Peldaño extensible  |
| ⑬ | Mesa plegable  |
| ⑭ | Caja de enchufe de 24 V  |
| ⑮ | Freno de estacionamiento   |
| ⑯ | Cubierta del portafusibles principal   |
| ⑰ | Compartimentos deslizantes   |
| ⑱ | Ceniceros  |
| ⑲ | Portavasos   |
| ⑳ | Cerradura de encendido en el puesto de conducción (ejemplo)                                    |

{ERR:  
ID\_07f0196998c1586a351f191578aabdac\_manual}



21 Bocina (bocina de caracol neumática/claxon)

22 Ajuste del volante multifunción

23 Interruptor combinado

#### Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | De una ojeada | Puesto de conducción ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

#### Indicación

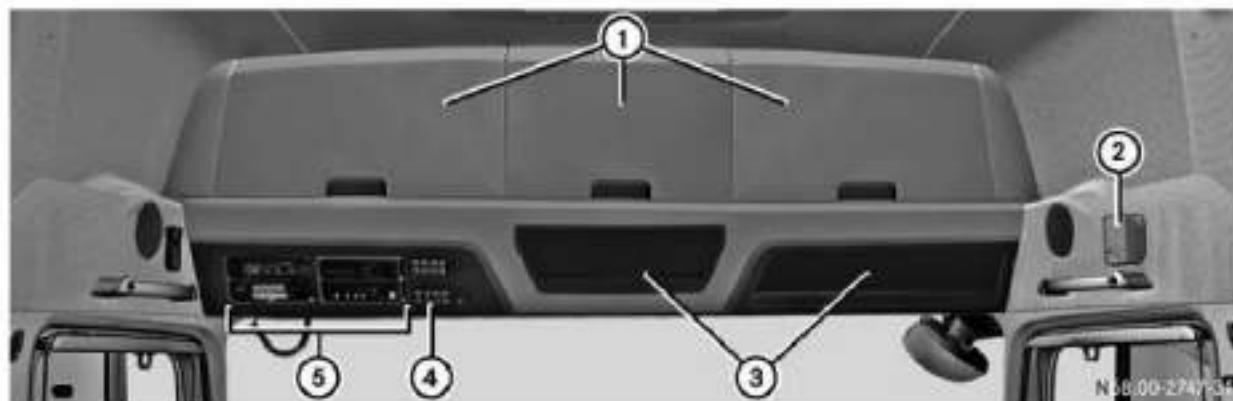
Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

## Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

## Unidad de mando en el techo

## Sinopsis de un vehículo con volante a la izquierda



①	Compartimentos portaobjetos
②	Avisador de humos
③	Bandejas portaobjetos
④	Unidades de interruptores
⑤	Aljамientos DIN para:
	Equipo de radiocomunicación (vea las Instrucciones de servicio correspondientes)
	Tacógrafo digital (vea las Instrucciones de servicio correspondientes)

---

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | De una ojeada | Unidad de mando en el techo ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

### Indicación

Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.



### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

## Cuadro de instrumentos

### Contenido

Indicaciones

Testigos de control

### Indicaciones




#### Función

①

Velocímetro

## Función







- |   |  |
|---|--|
| ② | Ordenador de a bordo   |
| ③ | Cuentarrevoluciones  |
| ④ | Nivel de AdBlue® (vehículos con sistema de postratamiento de gases de escape BlueTec®)                               |
|   | Presión del sistema de los circuitos de frenos (vehículos sin sistema de postratamiento de gases de escape BlueTec®) |
| ⑤ | Kilometraje total y kilometraje parcial  |
| ⑥ | Indicación de la hora y de la temperatura exterior   |
| ⑦ | Nivel de combustible   |

① En los vehículos sin visualizadores ⑤ y ⑥ desplácese en el ordenador de a bordo hasta la ventana de menú *Informac. camión* del menú *Datos del viaje* . Esta ventana de menú muestra el kilometraje total, el kilometraje parcial, la hora y la temperatura exterior.













## Testigos de control



#### Función

- |  |  |
|--|--|
| ①  | Testigos de control de advertencia en el velocímetro               |
|    | Diagnóstico del motor  |
|   | Bloqueo de la cabina   |
|  | Regulación de nivel fuera de la altura de marcha                   |
|  | Dirección asistida eléctrica                                       |
|  | Bloqueo de diferencial   |
|  | Solicitud de frenado a un número elevado de revoluciones del motor |
| ②  | Intermitente   |
| ③  | Testigos de control de advertencia en el cuentarrevoluciones       |

## Función

	Función de retención del vehículo
	Freno para paradas
	Active Brake Assist
	Asistente de regulación de estabilidad desconectado
	Asistente de regulación de estabilidad
	ASR (sistema de control de tracción)
	ABS (sistema antibloqueo de frenos)
	Avería en el freno
	Testigos de control/de advertencia en la indicación de AdBlue®
	Filtro de partículas diésel, regeneración automática
	Avería en el filtro de partículas diésel
	Testigos de control/de advertencia debajo del ordenador de a bordo
	Luz de carretera
	Freno continuo
	(rojo) Freno de estacionamiento
	(amarillo) Eje adicional detrás del eje propulsor
	Luz de posición

## Función



Embrague hidráulico



En el apartado "Ordenador de a bordo e indicaciones" figura una sinopsis de los testigos de control/de advertencia del sector de estado del ordenador de a bordo.

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | De una ojeada | Cuadro de instrumentos ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Unidades de interruptores

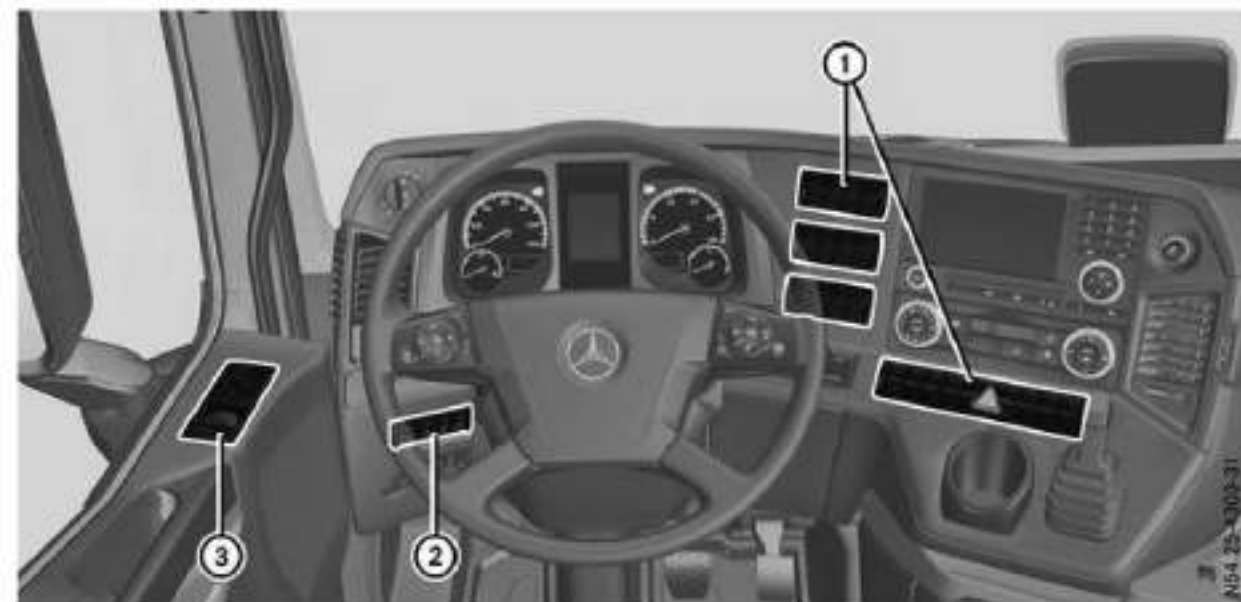
#### Contenido

Puesto de conducción

Litera

#### Puesto de conducción



















#### Puesto de trabajo del conductor



- ① Panel de interruptores
- 📄 FleetBoard con tarjeta de conductor. Service-Call



	Active Brake Assist	
	Detector de cambio de carril	
	Regulación de nivel: altura de marcha	
	Regulación de nivel: altura de marcha elevada	
	Regulación de nivel: STOP	
	Regulación de nivel: nivel de maniobra	
	Regulación de nivel: servicio de acabadora de carreteras	
	Mantenimiento de un número de revoluciones constante	
	Toma de fuerza	
	Convertidor de tensión de 12 V	
	Sistema electrohidráulico de inclinación de la cabina	
	EDW	
	Alarma de pánico	
	Nevera	{ERR: ID_76591570a47191cc351f191553943c0f_manual}
	Seccionador de la batería	
	Sistema antibloqueo de frenos	
	Cadenas de ayuda para el arranque (vea las Instrucciones de servicio correspondientes)	

	Filtro de partículas diésel, inicio de la regeneración
	Filtro de partículas diésel, bloqueo de regeneración
	Función de retención del vehículo
	Freno para paradas
	Marcha todoterreno de la caja de transferencia
	Balaceo para liberar las ruedas
	Modo de marcha lenta
	Modo de maniobras
	ASR (sistema de control de tracción)
	Asistente de regulación de estabilidad
	Sistema de intermitentes de advertencia
	Bloqueos de diferencial
	Eje adicional delante del eje propulsor/eje adicional detrás del eje propulsor
	Ayuda para la puesta en marcha
	Eje adicional direccional
	Avisador de marcha atrás
	Luz omnidireccional
	Luces de posición delanteras



Accionamiento hidráulico adicional



Calefacción del parabrisas



Panel de interruptores



Trampilla de carga (vea las Instrucciones de servicio correspondientes)



Faro de trabajo (se desconecta automáticamente tras el arranque)



Regulación de nivel: elevación del bastidor del chasis



Regulación de nivel: bajada del bastidor del chasis



Faros adicionales



Convertidor de tensión de 12 V





Panel de interruptores de la puerta del conductor

### Sobre el parabrisas



Paneles de interruptores


 Apertura de la persiana parasol, lado izquierdo

 Cierre de la persiana parasol, lado izquierdo

 Apertura de la persiana parasol, lado derecho

 Cierre de la persiana parasol, lado derecho

 Estrella Mercedes iluminada

 Luz de lectura del conductor

 Iluminación para la conducción nocturna (verde)

 Luces interiores

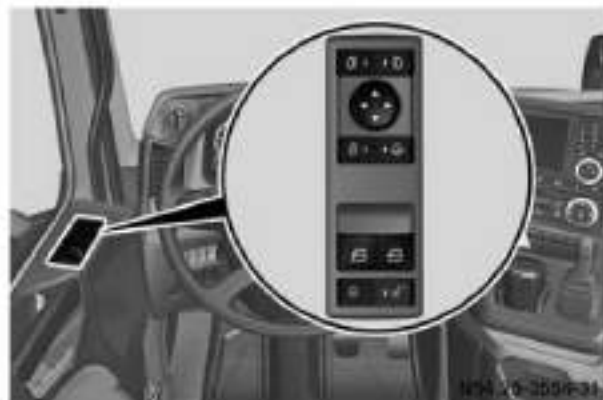
 Control automático de la iluminación interior

 Iluminación de ambiente (azul)









 Apertura del techo corredizo/techo desplegable

 Cierre del techo corredizo/techo desplegable

#### Puerta del conductor





## Panel de interruptores


	Retrovisor exterior izquierdo
	Retrovisor exterior derecho
	Ajuste de los retrovisores exteriores
	Calefacción del retrovisor
	Posición de maniobra para el retrovisor exterior del lado del acompañante
	Apertura/cierre de las ventanillas laterales
	Bloqueo de las puertas
	Desbloqueo de las puertas

## Puerta del acompañante



## Panel de interruptores

	Luz de lectura del acompañante
	Luces interiores

 Apertura/cierre de la ventanilla lateral de la puerta del acompañante

 Bloqueo de las puertas

 Desbloqueo de las puertas


## Litera





① Luz de lectura de la cama/litera

② Panel de interruptores de la cama/litera

 Calefacción adicional

 Aire acondicionado independiente

 Equipo de audio (radio)

 Techo corredizo/techo desplegable





## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | De una ojeada | Unidades de interruptores ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

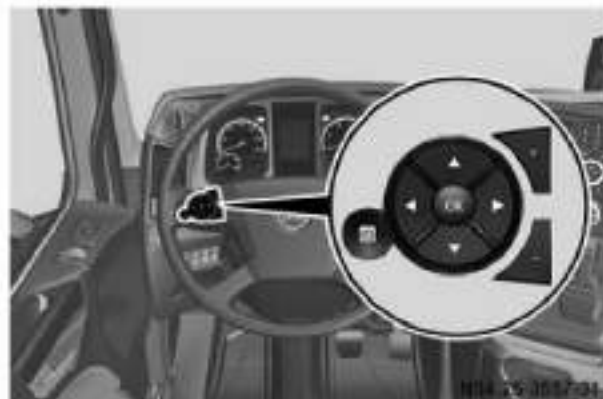
### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Volante multifunción:



#### Manejo del ordenador de a bordo:



Selección del menú principal siguiente/de la siguiente entrada en la ventana de entrada de datos, aumento o reposición del valor



Selección del menú principal anterior/de la entrada anterior en la ventana de entrada de datos o disminución del valor



Ventana de menú siguiente/una línea de menú hacia abajo en la ventana de entrada de datos



Ventana de menú anterior/una línea de menú hacia arriba en la ventana de entrada de datos



Apertura y cierre de la ventana de entrada de datos/confirmación de la ventana de eventos



Memorización/visualización de la ventana de menú favorita



Mayor volumen/



menor volumen:

Audio

Teléfono



Manejo de los sistemas de asistencia:



Selección del TEMPOMAT

Selección del asistente de mantenimiento de distancia



Conexión y ajuste de la velocidad/limitación de velocidad actuales, incremento de la velocidad/limitación de velocidad ajustadas



Conexión y solicitud de la velocidad/limitación de velocidad memorizadas, disminución de la velocidad/limitación de velocidad ajustadas



Selección del limitador de velocidad



Desconexión del limitador de velocidad/TEMPOMAT/asistente de mantenimiento de distancia



Ventana de menú Sistemas de asistencia

Ajuste de la tolerancia de velocidad (TEMPOMAT/asistente de mantenimiento de distancia)

Ajuste de la distancia deseada (asistente de mantenimiento de distancia)

Manejo del teléfono:

 Realización, aceptación de una llamada/visualización de la ventana de menú Teléfono

 Finalización, rechazo de una llamada/activación del sistema de mando fónico

---

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | De una ojeada | Volante multifunción ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

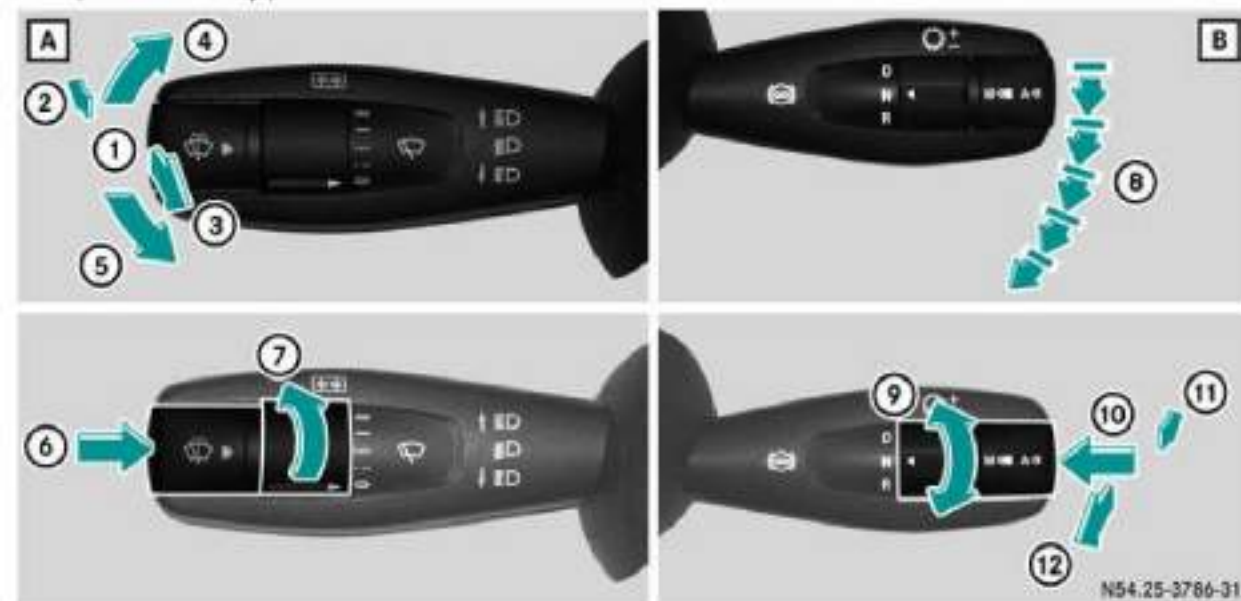
### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Interruptor combinado y palanca multifunción



A

Palanca combinada

1

Luz de carretera desconectada (con la luz de cruce conectada)

2

Luz de carretera conectada (con la luz de cruce conectada)

3

Avisador óptico

4

Luz indicadora de dirección, lado derecho

5

Luz indicadora de dirección, lado izquierdo

⑥ Funcionamiento con aporte de agua/barrido único

⑦ Limpiaparabrisas

⑧ Palanca multifuncional

⑨ Freno continuo

⑩ Cambio automático: selección del sentido de marcha

① Drive/marcha hacia adelante

② Posición de punto muerto

③ Marcha atrás

⑪ Cambio automático: selección del programa de marcha **A/M**

programa de marcha automático *A* con los programas de acoplamientos *economy* , *power* , *fleet* , *offroad* , *heavy* , *municip* o *fire-sv* o

programa de marcha manual *M*

⑫ Cambio automático: cambio descendente manual

Programa de marcha automático

Programa de marcha manual

⑬ Cambio automático: cambio ascendente manual

Programa de marcha automático

Programa de marcha manual



## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | De una ojeada | Interruptor combinado y palanca multifunción ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

### Seguridad de los ocupantes

#### Contenido

Introducción al sistema de retención

Indicaciones de seguridad importantes

Testigo luminoso de advertencia del sistema de retención

Cinturones de seguridad

Airbag

Activación del pretensor de cinturón y del airbag del conductor

### Introducción al sistema de retención

El sistema de retención puede reducir el riesgo de que los ocupantes del vehículo choquen contra piezas del habitáculo del vehículo en caso de que se produzca un accidente. Además, el sistema de retención también puede reducir el peligro de que los ocupantes del vehículo sufran lesiones durante un accidente.

El sistema de retención incluye:

- Sistema de cinturones de seguridad
- Airbag del conductor

Los componentes del sistema de retención están armonizados entre sí. Solo pueden desplegar toda su protección si todos los ocupantes del vehículo:

- se han abrochado correctamente el cinturón de seguridad
- han ajustado el asiento correctamente

En función del equipamiento del vehículo, deberán asimismo ajustarse los reposacabezas correctamente.

Como conductor se debe asegurar además de que el volante esté ajustado correctamente. Tenga en cuenta la información sobre la posición correcta del asiento del conductor.

Además se debe asegurar de que el airbag se pueda desplegar libremente en caso de activación.

El airbag del conductor complementa al cinturón de seguridad correctamente abrochado. El airbag del conductor aumenta la protección del conductor como dispositivo de seguridad adicional en determinados accidentes. Si, por ejemplo, en un accidente la protección del cinturón de seguridad es suficiente, el airbag del conductor no se activa. Sin embargo, por lo general, el cinturón de seguridad y el airbag del conductor no ofrecen protección contra objetos que puedan penetrar en el vehículo desde el exterior.

Encontrará información sobre el funcionamiento del sistema de retención en "Activación del pretensor de cinturón y del airbag del conductor".

En el capítulo "Niños en el vehículo" figura información adicional sobre los niños que viajen en el vehículo y sobre los sistemas de retención infantil.

### Indicaciones de seguridad importantes


Si se realizan cambios en el sistema de retención, podría dejar de funcionar de la forma prevista. En ese caso, el sistema de retención podría dejar de proteger a los ocupantes del vehículo de la forma prevista y, por ejemplo, fallar en caso de accidente o activarse de forma inesperada. Existe un elevado peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

No modifique nunca las piezas del sistema de retención. No efectúe ninguna intervención en el cableado, en los componentes electrónicos ni en su software.

Si el vehículo debe adaptarse a una persona con discapacidad física, póngase en contacto con un taller especializado. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un punto de servicio Mercedes-Benz.

## Testigo luminoso de advertencia del sistema de retención

Las funciones del sistema de retención se comprueban tras conectar el encendido y a intervalos regulares con el motor en marcha. De esta forma pueden detectarse a tiempo las averías.

Si el testigo luminoso de advertencia del sistema de retención  situado en el sector de estado del ordenador de a bordo se ilumina, se ha producido una avería del sistema de retención.

### ! ADVERTENCIA

Si se ha averiado el sistema de retención, pueden activarse involuntariamente algunos componentes del sistema de retención, o no hacerlo de la forma prevista en caso de accidente. Esto puede afectar, por ejemplo, al tensor de cinturón o al airbag. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Encargue inmediatamente la revisión y el ajuste del sistema de retención en un taller especializado.

## Cinturones de seguridad

### Introducción

Si el cinturón de seguridad está correctamente colocado reduce con la máxima eficacia el desplazamiento de los ocupantes del vehículo al producirse una colisión. De esta forma, se reduce el riesgo de que los ocupantes del vehículo choquen contra piezas del habitáculo o salgan despedidos del vehículo. Además, el cinturón de seguridad ayuda a que los ocupantes del vehículo se mantengan en una posición más favorable frente al airbag en caso de activación.

El sistema de cinturones de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad
- pretensor de cinturón para el cinturón de seguridad del asiento del conductor

Si extrae el cinturón de seguridad de forma rápida o brusca de la salida del cinturón, el enrollador del cinturón se bloquea. La cinta del cinturón no se puede seguir extrayendo.

El pretensor de cinturón tensa el cinturón de seguridad en caso de colisión, de forma que quede ceñido al cuerpo. Sin embargo, no desplaza al conductor hacia el respaldo del asiento.

El pretensor de cinturón tampoco corrige las posiciones del asiento incorrectas o la colocación inadecuada del cinturón de seguridad.

### Indicaciones de seguridad importantes

### ! ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad está abrochado de forma incorrecta, no podrá protegerle de la forma prevista. Además, un cinturón de seguridad abrochado de forma incorrecta puede causar lesiones, por ejemplo, en caso de accidente, maniobras de frenado o cambios repentinos de la dirección de marcha. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Asegúrese siempre de que todos los ocupantes del vehículo tengan abrochado correctamente el cinturón y estén bien sentados.

Los componentes del sistema de retención están sincronizados entre sí. Solo pueden desplegar toda su protección si todos los ocupantes del vehículo:

- se han abrochado correctamente el cinturón de seguridad
- han ajustado el asiento correctamente

En función del equipamiento del vehículo, deberán asimismo ajustarse los reposacabezas correctamente.

#### ADVERTENCIA

El cinturón de seguridad no ofrecerá la protección prevista si el respaldo del asiento no se encuentra en posición casi vertical. En ese caso, al producirse un frenazo o un accidente, podría resbalarse por debajo del cinturón de seguridad y lesionarse, por ejemplo, el abdomen o el cuello. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Ajuste correctamente el asiento antes de iniciar la marcha. Asegúrese siempre de que el respaldo del asiento se encuentre en posición casi vertical y de que la cinta superior del cinturón de seguridad quede tendida por el centro del hombro.

#### ADVERTENCIA

Las personas con una estatura inferior a 1,50 m no se pueden colocar correctamente el cinturón de seguridad sin la ayuda de sistemas de retención adicionales adecuados. Si el cinturón de seguridad está abrochado de forma incorrecta, no podrá protegerle de la forma prevista. Además, un cinturón de seguridad abrochado de forma incorrecta puede causar lesiones, por ejemplo, en caso de accidente, maniobras de frenado o cambios repentinos de la dirección de marcha. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Asegure siempre a las personas con una estatura inferior a 1,50 m con sistemas de retención adicionales adecuados.

Si viajan niños en el vehículo menores de doce años y de estatura inferior a 1,50 m:

- asegúrelos siempre con un sistema de retención infantil adecuado para este vehículo Mercedes-Benz. El sistema de retención infantil debe ser adecuado a la edad, al peso y a la estatura del niño
- es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones e indicaciones de seguridad que figuran en el capítulo "Niños en el vehículo" así como las instrucciones de servicio y de montaje del fabricante del sistema de retención infantil

#### ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad no podrán protegerle de la forma prevista:

- si están dañados, modificados, muy sucios, descoloridos o teñidos
- si el cierre del cinturón está dañado o muy sucio
- si ha realizado modificaciones en los tensores de cinturón, en los anclajes del cinturón de seguridad o en los enrolladores de cinturón

Los cinturones de seguridad podrían no presentar daños visibles en caso de accidente, por ejemplo, por las astillas de vidrio. Los cinturones de seguridad modificados o dañados podrían romperse o fallar, por ejemplo, en caso de accidente. Los tensores de cinturón modificados podrían activarse de manera imprevista o no funcionar de la forma prevista. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

No efectúe nunca modificaciones en los cinturones de seguridad, los tensores de cinturón, los anclajes del cinturón de seguridad ni los enrolladores de cinturón. Asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén dañados ni desgastados y de que estén limpios. Después de un accidente, encargue inmediatamente la revisión de los cinturones de seguridad en un taller especializado.

Mercedes-Benz le recomienda utilizar cinturones de seguridad homologados por Mercedes-Benz especialmente para el tipo de vehículo respectivo. De lo contrario, puede quedar anulada la homologación del vehículo.



## Uso correcto de los cinturones de seguridad

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad relativas al cinturón de seguridad .

Todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse correctamente el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha. Asegúrese también durante la marcha de que todos los ocupantes del vehículo se hayan abrochado siempre correctamente el cinturón de seguridad.

Al abrocharse el cinturón de seguridad asegúrese de que:

- la lengüeta del cierre del cinturón de seguridad solo se introduzca en el cierre del cinturón correspondiente a la plaza de asiento

- el cinturón de seguridad quede ceñido al cuerpo

Evite las prendas de vestir holgadas, por ejemplo, un abrigo.

- no quede retorcido el cinturón de seguridad

Solo así se pueden distribuir las fuerzas generadas sobre la superficie del cinturón.

- la cinta del pecho pase siempre por el centro del hombro

La cinta del pecho no debe tocar el cuello ni quedar tendida bajo el brazo o por detrás de la espalda. En la medida de lo posible, adapte la altura del cinturón de seguridad a la estatura del ocupante.

- el cinturón abdominal esté ceñido y lo más bajo posible sobre la pelvis

El cinturón abdominal debe quedar colocado a la altura de la ingle y no pasar nunca sobre el abdomen. En especial las mujeres embarazadas deben tenerlo en cuenta. En caso necesario, empuje el cinturón abdominal hacia abajo hasta la altura de la ingle y ciñalo tirando de la cinta del pecho.

- el cinturón de seguridad no quede tendido sobre objetos de cantos afilados, puntiagudos o frágiles

Si dichos objetos se encuentran sobre la ropa o en un bolsillo, por ejemplo, gafas, bolígrafos o llaves, guárdelos en un lugar adecuado.

- cada cinturón de seguridad sea utilizado por una sola persona

No transporte nunca un bebé o un niño sobre el regazo de uno de los ocupantes del vehículo. En caso de accidente pueden resultar aplastados entre el ocupante del vehículo y el cinturón de seguridad.

- no se sujeten nunca objetos con el cinturón de seguridad junto con una persona

Asegúrese también de que no haya objetos entre la persona y el asiento, por ejemplo, cojines.

Los cinturones de seguridad están previstos exclusivamente para asegurar y retener personas. Tenga siempre en cuenta las instrucciones y las indicaciones de seguridad que figuran en el capítulo "Bandejas y compartimentos guardaobjetos" para la fijación de los objetos, el equipaje o la carga .

## Colocación del cinturón de seguridad

Observe las indicaciones de seguridad sobre el cinturón de seguridad y las indicaciones sobre el uso correcto del cinturón de seguridad .



#### Esquema

- Ajuste el asiento .

El respaldo del asiento debe estar ajustado en una posición casi vertical.

- Saque el cinturón de seguridad de la salida del cinturón ③ sin dar tirones y enclave la lengüeta del cierre del cinturón ② en el cierre del cinturón de seguridad ①.

La cinta superior debe quedar siempre tendida por el centro del hombro. En caso necesario, ajuste la salida del cinturón .


- En caso necesario, desplace el cinturón de seguridad hacia arriba por delante del pecho para que se ciña al cuerpo.

#### Soltado del cinturón de seguridad

! Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté completamente enrollado. Así evitará que el cinturón de seguridad o la lengüeta del cinturón de seguridad queden aprisionados en la puerta o el mecanismo del asiento. Si esto sucede, podrían sufrir daños la puerta, el revestimiento interior de la puerta y el cinturón de seguridad. Si los cinturones de seguridad resultan dañados, pueden no cumplir con su función protectora prevista y deben ser sustituidos. Diríjase a un taller especializado.

- Presione la tecla de soltado del cierre del cinturón, sujete la lengüeta del cinturón y lleve el cinturón hacia atrás.

#### Sistema de advertencia de cinturón desabrochado para el conductor

El testigo luminoso de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad  del sector de estado del ordenador de a bordo indica que todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse el cinturón de seguridad. Puede parpadear o iluminarse permanentemente. Adicionalmente puede sonar una señal acústica de advertencia.

El testigo luminoso de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad  y la señal acústica de advertencia se apagan en cuanto el conductor se ha abrochado el cinturón de seguridad.

#### Airbag

##### Introducción

<https://www.truck-manuals.net/>



El lugar de montaje del airbag del conductor se reconoce por la inscripción AIRBAG.

El airbag complementa al cinturón de seguridad correctamente abrochado. No sustituye al cinturón de seguridad. El airbag ofrece una protección adicional en determinados accidentes.

No obstante, ningún sistema disponible en la actualidad puede excluir completamente el riesgo de sufrir heridas o lesiones mortales.

Tampoco puede excluirse por completo el riesgo de sufrir heridas al activarse el airbag, debido a la velocidad tras su activación.

## Indicaciones de seguridad importantes

### ! ADVERTENCIA

Si no adopta la posición de asiento correcta, el airbag no puede proteger de la forma prevista y la activación puede incluso causar lesiones adicionales. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Para evitar riesgos, asegúrese siempre de que todos los ocupantes del vehículo:

- lleven abrochado correctamente el cinturón de seguridad, también las mujeres embarazadas
- tengan en cuenta las siguientes indicaciones

Asegúrese siempre de que no haya ningún objeto entre el airbag y el ocupante del vehículo.

- Ajuste correctamente los asientos antes de iniciar la marcha. Preste atención a que el respaldo del asiento esté ajustado en una posición casi vertical.
- Ajuste el asiento del conductor en la posición más retrasada posible. La posición del asiento debe permitir conducir el vehículo con seguridad.
- Sujete el volante solo por el exterior del aro del volante. De esta forma, el airbag podrá desplegarse sin impedimentos.
- Apóyese durante la marcha siempre en el respaldo del asiento. No se incline hacia delante. De lo contrario, estará en la zona de inflado del airbag.
- Asegure siempre a las personas de estatura inferior a 1,50 m con sistemas de retención adecuados. Hasta esa estatura, no es posible abrocharse el cinturón de seguridad correctamente.

Si transporta niños en el vehículo, observe además las siguientes indicaciones.

- Asegure siempre a los niños menores de doce años y de estatura inferior a 1,50 m con un sistema de retención infantil adecuado.
- Observe sin falta las instrucciones e indicaciones de seguridad sobre los "Niños en el vehículo" y las instrucciones de servicio y montaje del fabricante del sistema de retención infantil.

Los objetos situados en el habitáculo del vehículo pueden obstaculizar el funcionamiento previsto del airbag. Para evitar riesgos debidos a la velocidad del airbag tras su activación, asegúrese antes de emprender la marcha:

- de que entre el conductor y el airbag del conductor no se encuentren otras personas, animales u objetos
- de que no haya fijados accesorios en la zona de inflado del airbag, por ejemplo, en el volante o la puerta
- de que no haya objetos pesados, de cantos agudos o frágiles en los bolsillos de las prendas de vestir. Guarde estos objetos en un lugar adecuado

### ! ADVERTENCIA

Si modifica la cubierta de un airbag o coloca objetos sobre ella, por ejemplo, adhesivos, el airbag no podrá funcionar de la forma prevista. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones.

No modifique nunca la cubierta de un airbag ni coloque objetos sobre ella.

## Airbag del conductor

El airbag del conductor se infla delante del volante de la dirección. Este incrementa al activarse la protección de la cabeza y el tórax en el asiento del conductor.

## Activación del pretensor de cinturón y del airbag del conductor

### Indicaciones de seguridad importantes

#### ! ADVERTENCIA

Tras la activación de un airbag, las piezas del mismo se calientan. Existe peligro de sufrir lesiones.

No toque las piezas del airbag. En el caso de que se haya activado el airbag, solicite su sustitución inmediata en un taller especializado.

#### ! ADVERTENCIA

Los tensores de cinturón que ya se han activado pirotécnicamente ya no están en condiciones de funcionar y ya no podrán protegerle de la forma prevista. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

En el caso de que se haya activado pirotécnicamente el tensor de cinturón, solicite su sustitución inmediata en un taller especializado.

Mercedes-Benz le recomienda encargar el remolcado del vehículo a un taller especializado después de un accidente. Tenga esto en cuenta especialmente en caso de que se haya activado un pretensor de cinturón o un airbag.

Al activarse los pretensores de cinturón o los airbags suena un chasquido y puede generarse una reducida cantidad de polvo. El testigo luminoso de advertencia del sistema de retención  se ilumina.

Salvo en casos excepcionales, este chasquido es irrelevante para la capacidad auditiva de los ocupantes. Por norma general, el polvo que se genera no es perjudicial para la salud, pero puede causar por un breve espacio de tiempo molestias en personas con asma o con problemas respiratorios. Para evitar dichas molestias respiratorias, baje inmediatamente del vehículo si ello no supone peligro alguno, o bien abra la ventanilla.

### Funcionamiento

En caso de colisión, la unidad de control del sistema de retención evalúa durante la primera fase importantes datos físicos relacionados con la deceleración de la cabina, tales como:

- la duración
- la dirección
- la intensidad

En función de dicha evaluación, al producirse un choque frontal, la unidad de control del sistema de retención activa el pretensor del cinturón de seguridad del asiento del conductor y el airbag del conductor.

El pretensor de cinturón solo puede activarse:

- si el encendido está conectado
- si los componentes del sistema de retención están operativos. Encontrará más información en el apartado "Testigo luminoso de advertencia del sistema de retención"

La determinación del umbral de activación para el pretensor de cinturón y el airbag del conductor tiene lugar a través de la evaluación de la deceleración de la cabina. Este proceso tiene un carácter previsor. La activación de los airbags debe efectuarse a tiempo en el momento de producirse la colisión.

La deceleración de la cabina y la dirección de las fuerzas generadas se determinan esencialmente basándose en:

- la distribución de las fuerzas durante la colisión
- el ángulo de colisión
- la capacidad de deformación de la cabina

- la naturaleza del objeto contra el que ha chocado el vehículo

Los factores perceptibles o mensurables inmediatamente después de haberse producido el accidente no pueden considerarse como determinantes para la activación de los airbags. Tampoco aportan indicio alguno al respecto.

El vehículo puede sufrir una deformación considerable sin que se active un airbag. Esto sucede si solo se ven afectadas por la colisión piezas relativamente blandas y no se produce una deceleración demasiado elevada. Por el contrario, un airbag puede activarse a pesar de que el vehículo sufra solo deformaciones de poca importancia, por ejemplo, en caso de colisión con piezas muy rígidas del vehículo, tales como un larguero, y en caso de que a consecuencia de ello la deceleración sea lo suficientemente intensa.

---

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | Seguridad | Seguridad de los ocupantes ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

### Indicación

Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Asientos

#### Contenido

Indicaciones de seguridad importantes

Manejo del asiento

#### Indicaciones de seguridad importantes

##### ADVERTENCIA

Podría perder el control del vehículo si durante la marcha:

- ajusta el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor
- se abrocha el cinturón de seguridad

Existe peligro de accidente.

Ajuste el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor y abróchese el cinturón de seguridad antes de poner en marcha el motor.

##### ADVERTENCIA

Al efectuar el ajuste de un asiento, usted u otros ocupantes del vehículo podrían quedar aprisionados, por ejemplo, por el riel de guía del asiento. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo en la zona de movimiento del asiento durante su ajuste.

##### ADVERTENCIA

El cinturón de seguridad no ofrecerá la protección prevista si el respaldo del asiento no se encuentra en posición casi vertical. En ese caso, al producirse un frenazo o un accidente, podría resbalarse por debajo del cinturón de seguridad y lesionarse, por ejemplo, el abdomen o el cuello. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Ajuste correctamente el asiento antes de iniciar la marcha. Asegúrese siempre de que el respaldo del asiento se encuentre en posición casi vertical y de que la cinta superior del cinturón de seguridad quede tendida por el centro del hombro.

#### ADVERTENCIA

Si el asiento del conductor no está enclavado, podría moverse de forma inesperada durante la marcha. Como consecuencia podría perder el control sobre su vehículo. Existe peligro de accidente. Asegúrese siempre de que el asiento del conductor esté enclavado antes de poner el vehículo en marcha.

#### ADVERTENCIA

Si los reposacabezas no están montados o ajustados correctamente, no pueden ofrecer la protección prevista. Existe un riesgo elevado de sufrir lesiones en la zona de la cabeza y el cuello, por ejemplo, en caso de accidente o frenado brusco.

Circule siempre con los reposacabezas montados. Antes de emprender la marcha, asegúrese de que los ocupantes del vehículo tengan la cabeza apoyada en el centro del reposacabezas a la altura de los ojos.

#### ADVERTENCIA

Si no existe espacio suficiente, las partes del cuerpo podrían quedar aprisionadas entre el volante y el asiento con suspensión. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese de que el asiento con suspensión tenga suficiente espacio libre. Baje por completo el asiento con suspensión antes de salir de la cabina.

#### ADVERTENCIA

Si presiona el fuelle plegable del asiento con suspensión hacia dentro, su mano podría quedar aprisionada. Existe peligro de sufrir lesiones.

No presione el fuelle plegable hacia dentro.

Para evitar daños en los asientos y en la calefacción del asiento, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- No derrame líquidos sobre los asientos. Si ha derramado líquido sobre los asientos, procure secar los asientos inmediatamente.
- Cuando el tapizado esté mojado o húmedo, no conecte la calefacción del asiento. No utilice la calefacción del asiento para secar el asiento.
- Limpie el tapizado de la forma recomendada, vea el capítulo "Limpieza y conservación".
- No transporte objetos pesados sobre los asientos. No coloque objetos punzantes sobre los asientos como, por ejemplo, cuchillos, clavos o herramientas. En la medida de lo posible, utilice el asiento exclusivamente para el transporte de personas.
- Durante el funcionamiento de la calefacción del asiento, no cubra el asiento con materiales aislantes, como por ejemplo, mantas, abrigos, bolsas, fundas protectoras, asientos infantiles o asientos elevados.

Preste atención a que no haya objetos en la cabina que bloqueen los asientos. De lo contrario, podrían dañarse los asientos.



Su asiento debe estar ajustado de tal forma que pueda colocarse correctamente el cinturón de seguridad. Tenga en cuenta los siguientes puntos al respecto:

- Ajuste el respaldo del asiento en posición casi vertical y adopte una postura de asiento casi erguida. No circule nunca con el respaldo muy inclinado hacia atrás.
- Los brazos deben formar un ligero ángulo al sujetar el volante de la dirección.
- Evite las posiciones del asiento que impidan el tendido correcto del cinturón de seguridad. La cinta superior debe quedar tendida por el centro del hombro y debe ceñirse correctamente al tronco. La cinta inferior del cinturón debe quedar ceñida lo más baja posible, es decir, a la altura de la ingle.
- Mantenga una distancia a los pedales que le permita pisarlos cómodamente.

En su vehículo pueden estar montados diferentes asientos, en función del equipamiento y del tipo de cabina:

- Asiento fijo sin suspensión
- Asiento con suspensión estándar
- Asiento con suspensión confort
- Asiento con suspensión climatizado
- Asiento del acompañante y asiento central
- Asiento funcional
- Rinconera

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad relativas al sistema de airbag y a niños en el vehículo .

Si su vehículo está equipado con un asiento oscilante, utilice siempre el acceso de confort para salir.

Para el manejo del asiento con suspensión debe existir una presión de alimentación de al menos 7 bares en el sistema de aire comprimido de su vehículo.

No utilice el asiento como ayuda para subir, por ejemplo, para acceder a la litera superior.

Un asiento con cinturón de seguridad integrado es un componente relevante desde el punto de vista de la seguridad y un sistema de retención. Es indispensable que lea las indicaciones de seguridad sobre la "Seguridad de los ocupantes".

Encontrará información acerca de la limpieza del asiento en "Limpieza y conservación".

Encargue siempre la realización de los trabajos en los asientos en un taller especializado.

## Manejo del asiento

### Asiento fijo, asiento central y asiento con suspensión estándar/confort/climatizado

! La calefacción/ventilación del asiento no se desconecta automáticamente en caso de sobrecalentamiento.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones. De lo contrario podría dañar la calefacción/ventilación del asiento:

- No coloque ningún objeto sobre el asiento.
- No cubra el asiento, por ejemplo, con un pañuelo o una banqueta.
- Si el asiento del acompañante no está ocupado, desconecte la calefacción y la ventilación del asiento del acompañante.
- Si el motor no está en marcha, desconecte la calefacción y la ventilación del asiento del conductor y del acompañante.

! Al ajustar longitudinalmente el asiento asegúrese de que la cabecera de la litera inferior esté completamente bajada. En caso contrario la cabecera podría golpear el asiento y dañar ambos componentes.



N91.10-2316-31

Asiento con suspensión climatizado (ejemplo)

Antes de ajustar el asiento lea las indicaciones de seguridad importantes sobre los asientos. Dependiendo del modelo del asiento, es posible que algunas posibilidades de ajuste no existan.

- ▶ Asegúrese de que haya suficiente espacio libre al ajustar el asiento, especialmente detrás del asiento.
- ▶ Ajuste de la almohadilla cervical: presione los botones de presión de las cintas de goma y adapte la altura de la almohadilla cervical ② a la estatura del ocupante.
- ▶ Suelte los botones de presión.
- ▶ Ajuste de la altura del cinturón de seguridad: presione la tecla del inversor del cinturón ① y manténgala presionada.
- ▶ Adapte la altura del inversor del cinturón ① a la estatura del ocupante.
- ▶ Suelte la tecla.
- ▶ Ajuste de los apoyabrazos: levante los apoyabrazos de los asientos ③.
- ▶ Ajuste con la rueda manual situada en la parte inferior la inclinación de los apoyabrazos de los asientos ③.
- ▶ Ajuste de la inclinación del asiento: presione la palanca ④ hacia abajo y manténgala en dicha posición.
- ▶ Coloque la banqueta o el respaldo del asiento en la posición deseada empujando o reduciendo la presión.
- ▶ Suelte la palanca ④.
- ▶ Ajuste del respaldo del asiento: retire la espalda del respaldo del asiento.
- ▶ Desplace la palanca ④ hacia arriba y manténgala en dicha posición.
- ▶ Coloque el respaldo del asiento en la posición deseada empujando o reduciendo la presión.
- ▶ Suelte la palanca ④.
- ▶ Ajuste de la parte superior del respaldo del asiento: tire hacia arriba de la palanca ⑤ situada en la parte posterior del respaldo del asiento y manténgala en dicha posición.
- ▶ Incline la parte superior del respaldo del asiento a la posición que desee.
- ▶ Suelte la palanca ⑤.
- ▶ Ajuste de la altura del asiento: desplace la palanca ⑤ un nivel hacia arriba o hacia abajo.

El asiento sube o baja un nivel.

► Ajuste del sentido longitudinal del asiento: tire hacia arriba de la palanca ⑨ y manténgala en dicha posición.

► Coloque el asiento en la posición deseada empujándolo hacia delante o hacia atrás.

► Suelte la palanca ⑨.

► Desplace el asiento hacia delante o hacia atrás hasta que quede enclavado de forma audible.

► Ajuste de la profundidad de la banqueta de asiento: tire hacia arriba de la palanca ⑫ y manténgala en dicha posición.

► Coloque la banqueta en la posición deseada empujándola hacia delante o hacia atrás.

► Suelte la palanca ⑫.


► Ajuste de la amortiguación de la suspensión: ajuste progresivamente la amortiguación de la suspensión con la palanca ⑪ de manera que el asiento no llegue al tope.

► Soltado del bloqueo de la suspensión longitudinal del asiento: coloque la palanca ⑬ hacia abajo.

El asiento puede moverse.

► Enclavamiento del bloqueo de la suspensión longitudinal del asiento: coloque la palanca ⑬ hacia arriba.

La suspensión longitudinal del asiento se enclava y la suspensión del asiento queda bloqueada.

► Conexión de la calefacción de asiento: pulse la parte superior  del interruptor ⑥.

La calefacción de asiento se activa en el primer nivel de calefacción.

O bien:

► Pulse la parte inferior  del interruptor ⑥.

La calefacción de asiento se activa en el segundo nivel de calefacción.

► Desconexión de la calefacción de asiento: pulse el interruptor ⑥ para situarlo en la posición intermedia.

► Conexión de la ventilación del asiento: gire el regulador del ventilador  ⑦ desde la posición 0 hacia abajo.

El caudal de aire aumenta en 3 niveles.

► Desconexión de la ventilación del asiento: gire el regulador del ventilador  ⑦ completamente hacia arriba.

► Uso del sistema de ayuda para el acceso y salida del vehículo: presione la tecla ⑧.

El asiento baja completamente.

► Vuelva a pulsar la tecla ⑧.

El asiento se desplaza a la última altura ajustada.

► Ajuste a la posición de reposo: tire de la palanca ⑨ hacia arriba y manténgala en dicha posición.

► Haga retroceder el asiento hasta el tope.

► Tire además de la palanca ⑩ hacia arriba y siga empujando el asiento más allá de la posición de enclavamiento hacia atrás a la posición de reposo.

► Suelte las palancas ⑨ y ⑩.

Con el ajuste longitudinal del asiento puede deslizar hacia delante y enclavar el asiento de nuevo en la posición de marcha.

► Plegado del respaldo del asiento: tire de la palanca ⑭ hacia arriba y del respaldo del asiento hacia delante o despléguelo.





Panel de mando situado en el lado interior, asiento con suspensión climatizado con función de masaje (ejemplo)

1 Con la función de masaje podrá prevenir las tensiones.

► Conexión/desconexión de la función de masaje: presione la tecla 16.

Si la función de masaje está conectada, sentirá un movimiento ondulatorio continuo y alternante de arriba abajo en la zona lumbar del respaldo del asiento. Los diferentes cojines de aire del respaldo del asiento se llenan y se vuelven a vaciar sucesivamente durante unos 10 minutos.

1 Puede adaptar la curvatura del respaldo (apoyo lumbar) y los laterales para proteger la columna vertebral.

► Ajuste del contorno del respaldo del asiento: pulse la parte superior o inferior de la tecla 20.

El contorno superior del respaldo del asiento se endurece o ablanda.

► Pulse la parte superior o inferior de la tecla 18.

El contorno inferior del respaldo del asiento se endurece o ablanda.

► Pulse la tecla 17.

El lateral se endurece.

► Pulse la tecla 19.

El lateral se ablanda.

**Asiento funcional**



Antes de ajustar el asiento lea las indicaciones de seguridad importantes sobre los asientos.

- ▶ Ajuste de los apoyabrazos: pliegue los apoyabrazos ①.
- ▶ Ajuste con la rueda manual situada en la parte inferior la inclinación de los apoyabrazos ①.
- ▶ Ajuste del respaldo del asiento: retire la espalda del respaldo del asiento.
- ▶ Desplace la palanca ③ hacia arriba y manténgala en dicha posición.
- ▶ Coloque el respaldo del asiento en la posición deseada empujando o reduciendo la presión.
- ▶ Suelte la palanca ③.
- ▶ Plegado de la banqueta: pliegue la banqueta ② hasta que enclave.
- ▶ Desplegado de la banqueta: presione la banqueta ② contra el respaldo del asiento y desbloquéela.
- ▶ Despliegue la banqueta ②.

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | Puesto de trabajo del conductor | Asientos ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

## Indicación

Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

[ Actros, Antos, Arocs | Puesto de trabajo del conductor | Camas en la cabina L ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

### Camas en la cabina L

#### Contenido

- Síntesis
- Cama superior
- Cama inferior
- Combinación de asiento y litera
- SoloStar Concept

#### Síntesis

La cabina L puede estar equipada con las siguientes camas:

- Cama superior estrecha
- Cama superior ancha
- Cama superior (portavehículos con dos camas)
- Cama superior plegable {ERR: ID\_0eea99f8fc021cca35477e68525c525c\_manual}
- Cama inferior
- Combinación de asiento/litera
- SoloStar Concept

#### Cama superior

##### Peldaño extensible





Bandeja portaobjetos situada sobre el túnel del motor (ejemplo)

Utilice la superficie situada junto a los portavasos o sobre la bandeja portaobjetos situada sobre el túnel del motor como peldaño para la subida a la cama superior.

### Cama superior ancha/estrecha

#### ADVERTENCIA

Si la cama está ocupada por un ocupante del vehículo durante la marcha, este no queda retenido. Existe peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte. Utilice la cama solo con el vehículo parado.

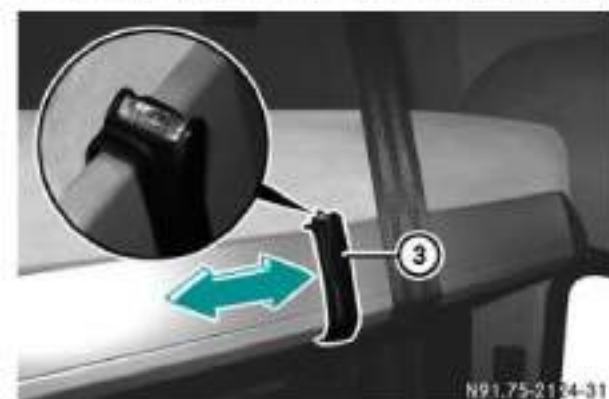
Asegúrese de que la cama no golpee los asientos al plegarla y desplegarla. Desplace o abata los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante hacia delante o coloque los asientos más hacia delante. En caso contrario la cama podría golpear los asientos y dañar ambos componentes.



Cama superior ancha (ejemplo)

Cuando el vehículo se encuentra en una pendiente o un declive, puede ajustar la cama superior ancha en posición horizontal. Para ello, ajuste la inclinación de la cama superior ancha.

- Coloque hacia delante o pliegue los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante.
- En caso necesario desplace lo suficiente hacia delante el asiento del conductor y del acompañante.
- Desplegado y ajuste de la inclinación: pulse las teclas de soltado ② y manténgalas pulsadas.



- Desplace la cama hacia abajo.
- Alinee horizontalmente la cama con el nivel de burbuja situado en el soporte ③ y corrija la inclinación de la cama.

Para alinear completamente la cama desplace el soporte ③ a lo largo del borde de la cama. También puede desenganchar el soporte ③ de la parte inferior y volver a engancharlo en el otro extremo de la cama. La burbuja de aire del nivel de burbuja ha de situarse en todas partes entre las líneas delimitadoras.

- Suelte las teclas de soltado ②.

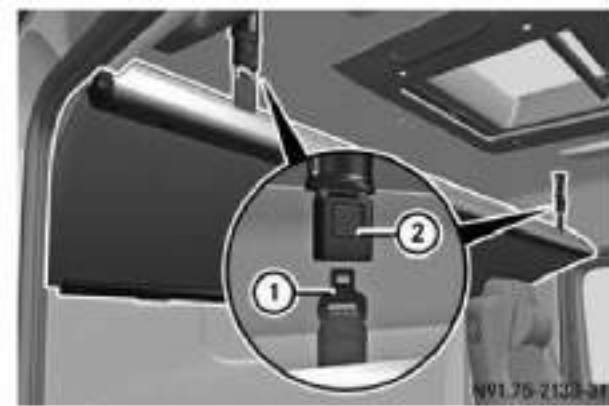
Las correas de fijación ① se enclavan automáticamente y la cama permanece con dicha inclinación.

- Plegado: gire la cama hacia arriba hasta el tope.

#### Cama superior (portavehículos)

##### ! ADVERTENCIA

Si la cama está ocupada por un ocupante del vehículo durante la marcha, este no queda retenido. Existe peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.  
Utilice la cama solo con el vehículo parado.



#### Cama superior (ejemplo)

- ▶ Coloque hacia delante o pliegue los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante.
- ▶ En caso necesario desplace lo suficiente hacia delante el asiento del conductor y del acompañante.
- ▶ Desplegado: levante ligeramente la cama, sujétela y pulse las teclas de soltado de ambos cierres de los cinturones ②.
- ▶ Extraiga las lengüetas de cierre del cinturón ① de las correas de fijación de ambos cierres del cinturón ②.
- ▶ Desplace la cama hacia abajo.
- ▶ Plegado: gire la cama hacia arriba y sujétela.
- ▶ Introduzca las lengüetas del cierre del cinturón ① de las correas de fijación en los cierres del cinturón correspondientes ② y enclávelas de forma audible.

#### Cama inferior

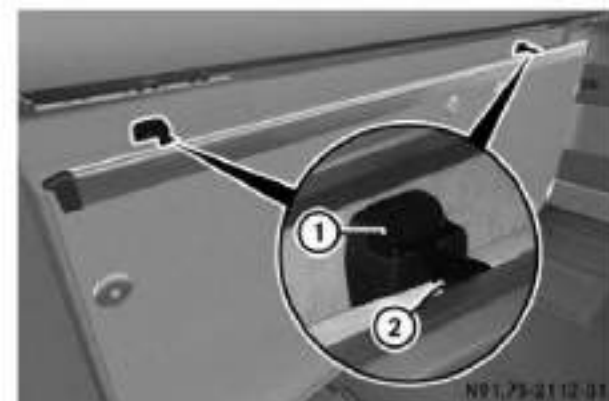
##### Cama inferior

##### Plegado/desplegado de la cama

! Asegúrese de que la cama no golpee los asientos al plegarla y desplegarla. Desplace o abata los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante hacia delante o coloque los asientos más hacia delante. En caso contrario la cama podría golpear los asientos y dañar ambos componentes.

! Por motivos de seguridad, despliegue la cama antes de iniciar la marcha. De lo contrario, las gomas de sujeción podrían soltarse de los soportes de pared en caso de accidente. La cama se desplegaría y podría sufrir daños o dañar otros componentes.





#### Cama inferior (ejemplo)

##### Plegado

- ▶ Coloque hacia delante o pliegue los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante.
- ▶ En caso necesario desplace lo suficiente hacia delante el asiento del conductor y del acompañante.
- ▶ Baje del todo el respaldo regulable de la cama.
- ▶ Levante la cama, presiónela contra la pared posterior y manténgala en dicha posición.
- ▶ Enganche las dos gomas de sujeción ② en los dos soportes de pared ①.

##### Desplegado

- ▶ Presione la cama contra la pared posterior y manténgala en dicha posición.
- ▶ Desenganche las dos gomas de sujeción ② de los soportes de pared ①.
- ▶ Desplace la cama hacia abajo.

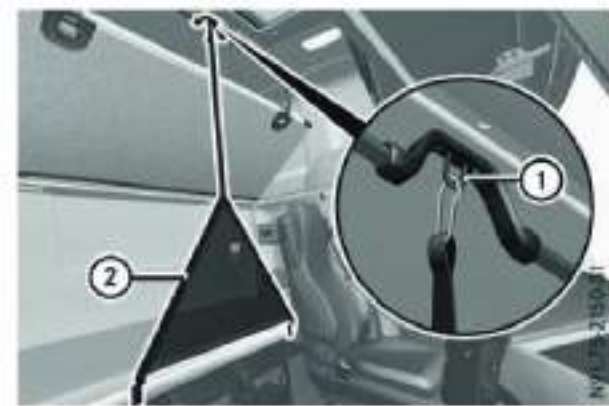
#### Tensado de la red de seguridad

##### ! ADVERTENCIA

Si la cama está ocupada por un ocupante del vehículo durante la marcha y la red de seguridad no está montada, este no queda retenido. Existe peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte. Monte siempre la red de seguridad antes de que algún ocupante del vehículo utilice la cama.

##### ! ADVERTENCIA

Si un ocupante del vehículo permanece sobre la litera, este puede caer y lesionarse. Utilice siempre la red de seguridad mientras permanezca en la litera.



#### Cama inferior con red de seguridad (ejemplo)

Utilice la cama inferior durante la marcha solo con la red de seguridad. Antes de utilizar la cama, tenga en cuenta las disposiciones legales vigentes en el país en el que se encuentre en ese momento.

► Antes de iniciar la marcha, enganche la red de seguridad (2) en el estribo (1) situado en el techo de la cabina.

- ❗ Si la cama inferior no está ocupada, coloque la red de seguridad debajo de la cama. Enganche el mosquetón en el lazo previsto para ello situado en el borde izquierdo de la red de seguridad.

#### Ajuste del respaldo regulable

Los vehículos con cama inferior bajada no disponen de un respaldo regulable.

- ❗ El respaldo regulable debe estar siempre en posición horizontal durante la marcha. Para levantar el respaldo regulable, gire primero el respaldo del asiento hacia adelante o coloque el asiento más hacia adelante. En caso contrario el respaldo regulable podría golpear el asiento y dañar ambos componentes.

Al reposicionar el asiento asegúrese siempre de que el respaldo regulable de la cama inferior esté completamente bajado.

- ❗ No coloque ningún objeto debajo del respaldo regulable cuando esté levantado. De lo contrario, al desplegarlo el respaldo regulable o la cama podrían sufrir daños.





No cargue el respaldo regulable con un peso superior a 500 N (equivalente a 50 kg).

► Tire del respaldo regulable por el lazo ① hacia arriba y enclávelo.

El respaldo regulable se enclava en 5 niveles.

► Para bajarlo a la posición horizontal, levante el respaldo regulable sujetándolo por el lazo ① sobrepasando la posición superior y luego bájelo por completo.

## Combinación de asiento y litera

### Indicaciones de seguridad importantes

#### ! ADVERTENCIA

Las personas que utilicen una litera durante la marcha no pueden quedar sujetas. Existe peligro de sufrir lesiones e incluso peligro de muerte.

Utilice la litera solo cuando el vehículo esté parado.

#### ! ADVERTENCIA

Si un ocupante del vehículo permanece sobre la litera, este puede caer y lesionarse.

Utilice siempre la red de seguridad mientras permanezca en la litera.

#### ! ADVERTENCIA

Si la banqueta no está enclavada en la posición de asiento, podría desplazarse. El cinturón de seguridad no podrá protegerle de la forma prevista. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Antes de emprender la marcha, asegúrese de que las banquetas estén enclavadas en la posición de asiento.

#### ADVERTENCIA

Al plegar o desplegar el respaldo del asiento, usted u otros ocupantes del vehículo podrían quedar aprisionados. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegúrese de que quede libre la zona de inclinación del respaldo y de que nadie quede aprisionado.

#### ADVERTENCIA

Si no sujeta el respaldo durante el plegado o desplegado, caerá hacia abajo. En ese caso podría alcanzar a algún ocupante del vehículo y las partes del cuerpo podrían quedar aprisionadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Sujete siempre el respaldo del asiento al efectuar el plegado o desplegado.

#### ADVERTENCIA

Al extraer la banqueta, usted u otros ocupantes del vehículo podrían quedar aprisionados entre el marco del asiento y la banqueta. Existe peligro de sufrir lesiones.

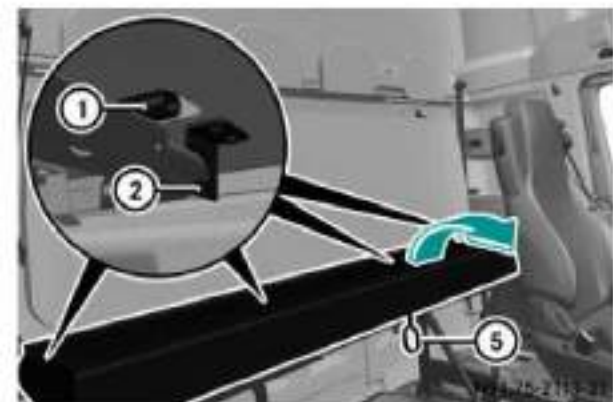
Asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo en la zona de movimiento de la banqueta durante su extracción.

La red de seguridad de la litera superior no constituye ningún sistema de retención para utilizar la litera durante la marcha.

La combinación de asiento y litera no es adecuada para sistemas de retención infantil. Monte los sistemas de retención infantil únicamente en el asiento del acompañante. Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del capítulo "Niños en el vehículo".

El respaldo del asiento y/o la superficie del asiento tienen una posición de asiento y una posición horizontal.

#### Litera inferior



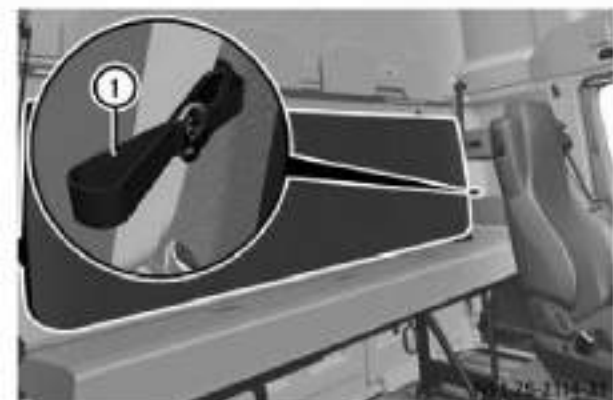
Combinación de asiento y litera (ejemplo)

► Extracción de la banqueta a la posición horizontal: tire de la superficie del asiento hacia delante sujetándola por el lazo ⑤.

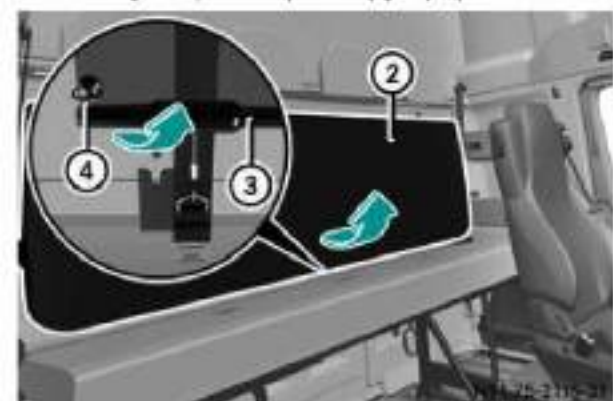
Los soportes ② de la superficie del asiento se enganchan en las muescas ①.

► Colocación de la superficie del asiento en la posición del asiento: levante la superficie del asiento sujetándola por el lazo ⑤ y empújela hacia atrás.

### Plegado del respaldo del asiento a la posición horizontal

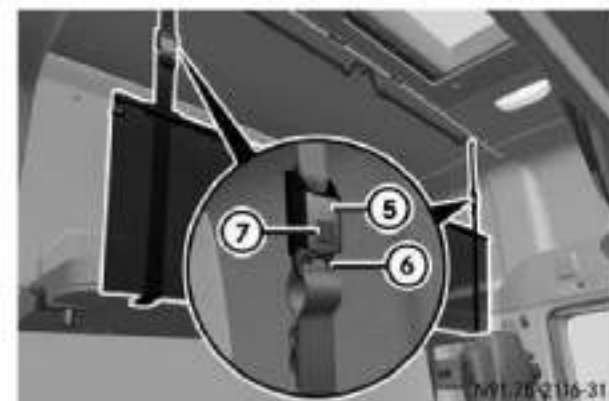


Correa de fijación, lado izquierdo (ejemplo)



Fijación de la red de seguridad (ejemplo)

- ▶ Desenganche las correas de fijación ① situadas en los lados derecho e izquierdo del respaldo del asiento ②.
- ▶ Gire el respaldo del asiento ② hacia arriba.
- ▶ En la parte posterior del respaldo del asiento ②, suelte la red de seguridad ③ de los pasadores de seguridad ④ y los botones de presión situados a la derecha y a la izquierda.
- ▶ Gire el respaldo del asiento ② hasta que quede en posición horizontal y sujételo.



- ▶ Enclave la lengüeta del cierre del cinturón ⑥ en los cierres del cinturón ⑤ situados en los lados derecho e izquierdo.

#### Despliegado del respaldo del asiento a la posición de asiento

- ▶ Levante ligeramente el respaldo del asiento ②, sujételo y presione las teclas de soltado ⑦ de los cierres del cinturón ⑤ situados en los lados derecho e izquierdo.
- ▶ Gire el respaldo del asiento ② un poco hacia arriba.
- ▶ En la parte posterior del respaldo del asiento ② fije la red de seguridad ③ en los pasadores de seguridad ④ y los botones de presión situados a la derecha y a la izquierda.
- ▶ Desplace la litera hacia abajo hasta alcanzar la pared posterior.
- ▶ Enganche las correas de fijación ① situadas en los lados derecho e izquierdo del respaldo del asiento ②.

### SoloStar Concept

#### Asiento del acompañante y mesa plegable

##### ! ADVERTENCIA

Si la mesa plegable está desplegada durante la marcha, los ocupantes del vehículo podrían golpearse contra ella, especialmente en caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar repentinamente la dirección de marcha. Existe peligro de sufrir lesiones.

Pliegue la mesa plegable antes de cada viaje.

##### ! ADVERTENCIA

Si los objetos, el equipaje o la carga están sueltos o insuficientemente asegurados, estos pueden deslizarse, volcarse o salir despedidos y, en consecuencia, alcanzar a los ocupantes del vehículo. Existe peligro de sufrir lesiones, en especial al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha.

Coloque los objetos siempre de manera que no puedan salir despedidos. Antes de emprender la marcha, asegure los objetos, el equipaje o la carga para que no se deslicen o vuelquen.





- ① Rinconera
- ② Mesa plegable

- ▶ Ajuste del reposacabezas: tire del reposacabezas hacia arriba o empújelo hacia abajo hasta alcanzar la altura deseada.
- ▶ Desmontaje del reposacabezas: tire con fuerza del reposacabezas hacia arriba.



- ▶ Despliegado de la mesa plegable: abra completamente el apoyo ③ de la mesa plegable ②.
- ▶ Desenganche la goma de sujeción ② de la mesa plegable.
- ▶ Baje la mesa plegable ②.

El apoyo ③ se encuentra en la escotadura del revestimiento lateral de la cajonera.

- ▶ Plegado de la mesa plegable: suba la mesa plegable ② y enganche la goma de sujeción de la mesa plegable ②.
- ▶ Cierre el apoyo ③.

#### Plegado/despliegado de la cama

#### ! ADVERTENCIA

Si la cama está ocupada por un ocupante del vehículo durante la marcha, este no queda retenido. Existe peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

<https://www.truck-manuals.net/>

Utilice la cama solo con el vehículo parado.

! Asegúrese de que la cama no golpee los asientos al plegarla y desplegarla. Desplace o abata los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante hacia delante o coloque los asientos más hacia delante. En caso contrario la cama podría golpear los asientos y dañar ambos componentes.

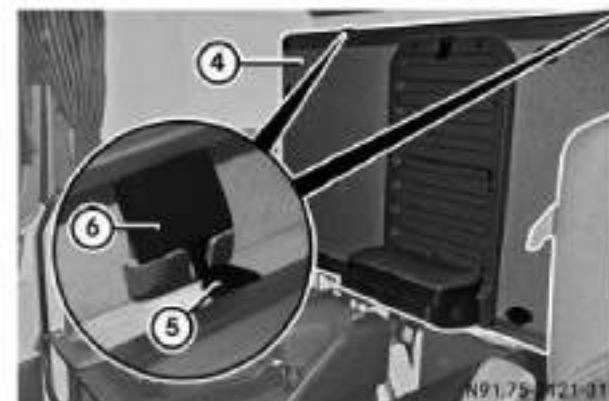
! El respaldo regulable debe estar siempre en posición horizontal durante la marcha. Para levantar el respaldo regulable, gire primero el respaldo del asiento hacia adelante o coloque el asiento más hacia adelante. En caso contrario el respaldo regulable podría golpear el asiento y dañar ambos componentes.

Al reposicionar el asiento asegúrese siempre de que el respaldo regulable de la cama inferior esté completamente bajado.

! No coloque ningún objeto debajo del respaldo regulable cuando esté levantado. De lo contrario, al desplegarlo el respaldo regulable o la cama podrían sufrir daños.



- En caso necesario desplace lo suficiente hacia delante el asiento del conductor.
  - Suba la mesa plegable (2), enganche la goma de sujeción a la mesa plegable (2) y cierre el apoyo.
  - Tire del lazo (3) del asiento del acompañante (1).
- El respaldo del asiento del acompañante se desclava.
- Baje el respaldo del asiento.



Antes de utilizar la cama durante la marcha, tenga en cuenta las disposiciones legales vigentes en el país en el que se encuentre en ese momento. Si utiliza la cama durante la marcha, tense la red de seguridad. Encontrará información sobre el tensado de la red de seguridad y el ajuste de la cabecera en el apartado 'Cama inferior'.

- ▶ Desplegado: presione la cama ④ contra la pared posterior.
- ▶ Mantenga presionado el enclavamiento ⑥.
- ▶ Desenganche la goma de sujeción ⑤ del soporte de pared.
- ▶ Suelte el enclavamiento ⑥.
- ▶ Desplace la cama ④ hacia abajo.
- ▶ Plegado: baje del todo la cabecera de la cama.
- ▶ Levante la cama ④ y presiónela contra la pared posterior.
- ▶ Presione la goma de sujeción ⑤ contra el enclavamiento ⑥ y engánchela en el soporte de pared.
- ▶ Despliegue el respaldo del asiento hasta que quede enclavado.

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | Puesto de trabajo del conductor | Camas en la cabina L ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

### Indicación

Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

Literas en la cabina M

## Sinopsis

La cabina M puede estar equipada con las siguientes literas:

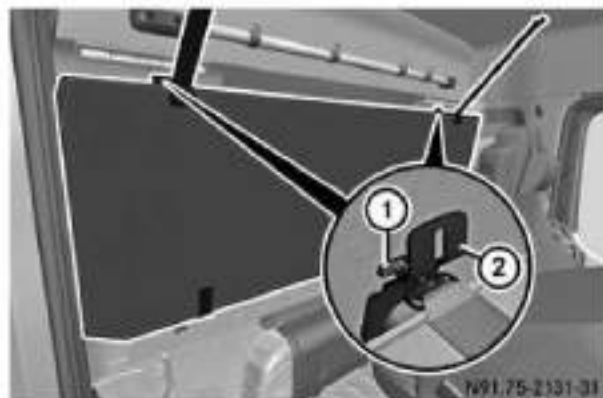
- Litera inferior estándar/bandeja portaobjetos acolchada
- Litera inferior estándar, dividida

### Litera inferior estándar/bandeja portaobjetos acolchada

#### ! ADVERTENCIA

Las personas que utilicen una litera durante la marcha no pueden quedar sujetas. Existe peligro de sufrir lesiones e incluso peligro de muerte. Utilice la litera solo cuando el vehículo esté parado.

- ! Asegúrese de que la litera no golpee los asientos al plegarla y desplegarla. Desplace o abata los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante hacia delante o coloque los asientos más hacia delante. En caso contrario la litera puede golpear los asientos y dañar ambos componentes.





#### Litera (ejemplo de una litera inferior estándar)

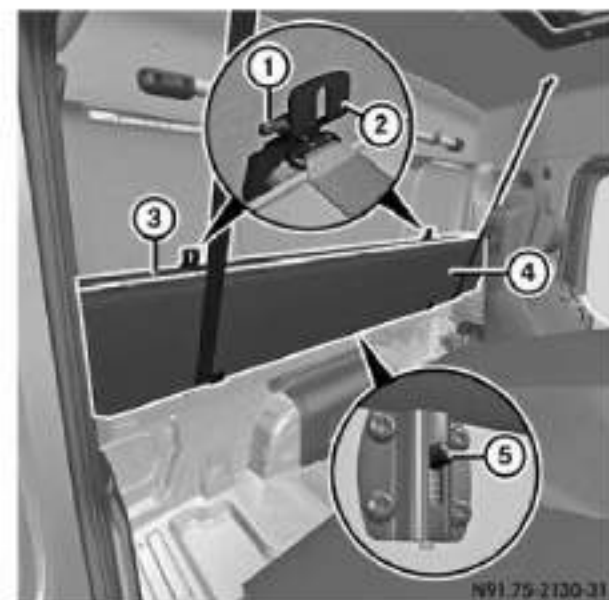
- ▶ Vehículos con litera inferior estándar: coloque hacia delante o pliegue los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante.
- ▶ En caso necesario desplace lo suficiente hacia delante el asiento del conductor y del acompañante.
- ▶ Desplegado: presione la litera contra la pared posterior y manténgala en dicha posición.
- ▶ Gire los ganchos ① 90° y desengánchelos de los soportes de pared ②.
- ▶ Gire la litera hacia abajo.
- ▶ Plegado: levante la litera, presiónela contra la pared posterior y manténgala en dicha posición.
- ▶ Gire los ganchos ① 90° y desengánchelos de los soportes de pared ②.

#### Litera inferior estándar, dividida

##### ! ADVERTENCIA

Las personas que utilicen una litera durante la marcha no pueden quedar sujetas. Existe peligro de sufrir lesiones e incluso peligro de muerte. Utilice la litera solo cuando el vehículo esté parado.

- ! Asegúrese de que la litera no golpee los asientos al plegarla y desplegarla. Desplace o abata los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante hacia delante o coloque los asientos más hacia delante. En caso contrario la litera puede golpear los asientos y dañar ambos componentes.



- ▶ Coloque hacia delante o pliegue los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante.
- ▶ En caso necesario desplace lo suficiente hacia delante el asiento del conductor y del acompañante.

► Desplegado: presione la litera contra la pared posterior y manténgala en dicha posición.

► Gire los ganchos ① 90° y desengánchelos de los soportes de pared ②.

► Desplace la corredera de desenclavamiento ⑤ hacia abajo.

Las partes delantera ④ y trasera ③ de la litera ya no están bloqueadas.

► Gire la litera hacia abajo.

► Presione los ganchos ① entre los acolchados.

► Plegado: levante la litera, presiónela contra la pared posterior y manténgala en dicha posición.

► Gire los ganchos ① 90° y desengánchelos de los soportes de pared ②.

► Presione la parte delantera ④ contra la parte trasera ③ de la litera hasta que las correderas de desenclavamiento ⑤ queden enclavadas.

---

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | Puesto de trabajo del conductor | Literas en la cabina M ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

### Indicación

Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Ajuste del volante multifunción

##### ! ADVERTENCIA

Podría perder el control del vehículo si durante la marcha:

- ajusta el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor
- se abrocha el cinturón de seguridad

Existe peligro de accidente.

Ajuste el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor y abróchese el cinturón de seguridad antes de poner en marcha el motor.

##### ! ADVERTENCIA

Si el volante está desenclavado durante la marcha, podría desajustarse inesperadamente. Como consecuencia podría perder el control sobre su vehículo. Existe peligro de accidente.

Asegúrese siempre de que el volante de la dirección esté enclavado antes de iniciar la marcha. No desenclave el volante de la dirección durante la marcha.



Desbloqueo de la columna de la dirección en el espacio reposapiés del conductor

Puede ajustar el volante de la dirección si la presión del sistema es suficiente.

► Detenga el vehículo.

<https://www.truck-manuals.net/>

► Accione el freno de estacionamiento.

► Ajuste: pise la tecla amarilla ① y manténgala en dicha posición.

La columna de dirección se desbloquea.

► Ajuste la altura y la inclinación del volante multifunción.

► Quite el pie de la tecla ①.

La columna de dirección se bloquea.

---

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | Puesto de trabajo del conductor | Ajuste del volante multifunción ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

### Indicación

Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

**Indicación**

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

**Ajuste de los retrovisores exteriores****Indicaciones de seguridad importantes****! ADVERTENCIA**

Podría perder el control del vehículo si durante la marcha:

- ajusta el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor
- se abrocha el cinturón de seguridad

Existe peligro de accidente.

Ajuste el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor y abróchese el cinturón de seguridad antes de poner en marcha el motor.

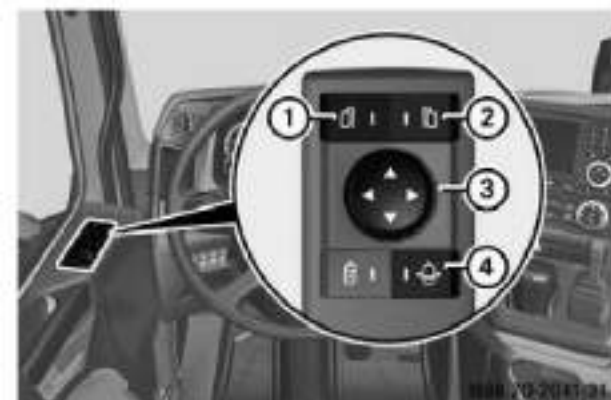
**! ADVERTENCIA**

Los retrovisores exteriores reproducen las imágenes a menor tamaño. Los objetos visibles están más cerca de lo que parece. Como consecuencia, puede darse el caso de que calcule incorrectamente la distancia que le separa del vehículo que circula por detrás del suyo, por ejemplo, al cambiar de carril. Existe peligro de accidente.

Por dicho motivo, asegúrese de cuál es la distancia real con respecto a dicho vehículo mirando rápidamente por encima del hombro.

Un retrovisor exterior puede empeorar la visibilidad si está incorrectamente ajustado. Por dicho motivo, compruebe siempre antes de comenzar la marcha el ajuste de los retrovisores exteriores del vehículo.

**Ajuste de los retrovisores exteriores**





Panel de mando situado en la puerta del conductor

- ① Retrovisor exterior izquierdo
- ② Retrovisor exterior derecho
- ③ Ajuste de los retrovisores exteriores
- ④ Posición de maniobra para los retrovisores exteriores

Ajuste el espejo de aproximación, el retrovisor para rampas y el retrovisor gran angular manualmente. En la posición de maniobra, el retrovisor exterior del lado del acompañante gira hacia fuera de modo que usted pueda ver el remolque/semirremolque al maniobrar. Si el retrovisor exterior está en la posición de maniobra, puede ajustarlo horizontalmente.

► Coloque la cerradura de encendido en la posición de marcha.


► Ajuste de los retrovisores exteriores: pulse la tecla  para seleccionar el retrovisor exterior izquierdo o la tecla  para seleccionar el retrovisor exterior derecho.

El testigo de control integrado en la tecla se ilumina.

► Presione la tecla  hacia adelante o hacia atrás, a la derecha o a la izquierda, hasta que el retrovisor exterior esté ajustado correctamente.

► Giro del retrovisor exterior a la posición de maniobra: pulse la tecla .

El testigo de control integrado en la tecla se ilumina. El retrovisor exterior del lado del acompañante gira hacia afuera hasta la posición de maniobra.

► Ajuste del retrovisor exterior en la posición de maniobra: pulse la tecla  hacia la derecha o la izquierda hasta que el retrovisor exterior quede correctamente ajustado.

La posición de maniobra ajustada se memoriza. La próxima vez que maniobre, si pulsa la tecla , el retrovisor exterior gira a la última posición de maniobra ajustada.

► Giro del retrovisor exterior a la posición de marcha: pulse la tecla .

El testigo de control integrado en la tecla se apaga. El retrovisor exterior del lado del acompañante gira de nuevo a la posición de marcha ajustada por usted.

## Calefacción del retrovisor






Panel de mando situado en la puerta del conductor

Mantenga desempañados y sin hielo los retrovisores exteriores en caso de humedad y frío mediante la calefacción del retrovisor. El retrovisor para rampas no posee calefacción.

► Coloque la cerradura de encendido en la posición de marcha.

► Conexión/desconexión: pulse la tecla .

Si se enciende el testigo de control integrado en la tecla, la calefacción del retrovisor está conectada.

- ❗ Si la calefacción del retrovisor está conectada y gira los retrovisores exteriores a la posición de maniobra, la calefacción del retrovisor se desactiva. Si desplaza de nuevo los retrovisores exteriores a la posición de marcha, se activa de nuevo la calefacción del retrovisor.

## Referencias

[ Actros, Antos, Arocs | Puesto de trabajo del conductor | Ajuste de los retrovisores exteriores ]

Edición de las Instrucciones de servicio: 09b-17

Fecha de impresión: 21-11-2018

### Indicación

Las Instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las Instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las Instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.



#### Indicación

Las instrucciones de servicio en línea corresponden a la última versión. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que las instrucciones de servicio en línea no sustituyen en ningún caso a las instrucciones de servicio impresas suministradas con el vehículo.

#### Sistema de iluminación

#### Contenido

- Conmutador de luces
- Luz de giro
- Interruptor combinado
- Iluminación interior
- Estrella Mercedes iluminada
- Luz omnidireccional
- Luces indicadoras de posición en el techo
- Indicaciones sobre la sustitución de bombillas
- Sustitución de las bombillas
- Pegado de tiras cobertoras en los faros: circulación por la izquierda/por la derecha

#### Conmutador de luces

#### Indicaciones de seguridad importantes

##### | ADVERTENCIA

El alumbrado exterior posterior queda oculto al abrir la cartola trasera. Este hecho puede impedir que otros usuarios de la vía detecten a tiempo el vehículo como un obstáculo. Existe peligro de accidente.

Asegure la zona posterior al vehículo conforme a la normativa vigente en el país, por ejemplo, colocando un triángulo de advertencia.

Tenga en cuenta que no está permitido conectar los faros adicionales en el techo al circular por vías públicas.

#### Sinopsis



#### Conmutador de luces

- 1 Luz de marcha diurna automática y luz de circulación diurna
- 2 Luz desconectada o luz de circulación diurna
- 3 Luz de posición y luz de posición trasera, iluminación de la matrícula, luces de gálibo y luz de posición lateral
- 4 Luz de cruce o luz de carretera
- 5 Luz antiniebla
- 6 Luz antiniebla trasera

El conmutador de luces le permite conectar o desconectar las luces del vehículo. Puede manejar la luz de carretera y las ráfagas de luz con el interruptor combinado.

#### Suena una advertencia acústica:

- si abre la puerta del conductor estando conectada la luz de cruce y la cerradura de encendido se encuentra en la posición de audición de la radio
- si abre la puerta del conductor estando conectada la luz de posición o la luz de cruce y la cerradura de encendido se encuentra en la posición 0

#### Luz de cruce

- Gire el conmutador de luces a la posición .

La luz de cruce y la luz de posición se conectan. El testigo de control se ilumina en el cuadro de instrumentos.

- ❗ La luz de cruce es asimétrica. En países en los que se circula por el otro lado de la carretera con respecto al país de matriculación, existe peligro de deslumbramiento. Pegue tiras cobertoras en los faros al circular por dichos países.


Vehículos con regulador manual del alcance de los faros: al conectar por primera vez la luz de cruce, el ordenador de a bordo muestra el aviso *Reg. alcance faros* después de conectar el encendido o arrancar el motor. Si la iluminación de la calzada no es suficiente o deslumbra a los vehículos que circulan en sentido contrario, modifique el ajuste mostrado.

- Pulse la tecla o del volante para modificar el ajuste.

La calzada debe quedar iluminada en un tramo de 40 m a 100 m con el vehículo cargado y la luz de cruce no debe deslumbrar a los vehículos que circulen en sentido contrario. Seleccione el nivel con el vehículo descargado.

#### Luz de circulación diurna

- Coloque la llave en la cerradura de encendido en la posición de arranque.

► Gire el conmutador de luces a la posición .

Se conectan las luces diurnas.

O bien:


► Gire el conmutador de luces a la posición .


Si la luz de cruce y la luz de posición se desconectan automáticamente, se conecta la luz de circulación diurna.

Si gira el conmutador de luces a la posición , la luz de circulación diurna se desconecta automáticamente.

#### Luz de marcha diurna automática

##### ! ADVERTENCIA

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición , la luz de cruce no se encenderá automáticamente cuando haya niebla, nieve u otros impedimentos de la visibilidad debidos a condiciones climáticas como fuertes salpicaduras de agua. Existe peligro de accidente.


En tales situaciones gire el conmutador de luces a la posición .

La luz de marcha diurna automática es solo una función auxiliar. La responsabilidad sobre el alumbrado del vehículo recae en usted.

En caso de oscuridad o niebla, gire el conmutador de luces rápidamente de la posición  a la posición . De lo contrario, la luz de marcha podría interrumpirse brevemente.

► Coloque la cerradura de encendido en la posición de marcha.

► Gire el conmutador de luces a la posición .


La luz de cruce y la luz de posición se conectan o desconectan automáticamente en función de la luminosidad ambiental existente. Si está conectada la luz de cruce, se ilumina el testigo de control  situado en el cuadro de instrumentos.

Vehículos con luz de circulación diurna: si la luz de cruce y la luz de posición se desconectan automáticamente, se conecta la luz de circulación diurna.

 Si el sensor de lluvia y luminosidad está averiado, se conectan automáticamente la luz de cruce y la luz de posición y permanecen conectadas.

Vehículos con regulador manual del alcance de los faros: al conectar por primera vez la luz de cruce, el ordenador de a bordo muestra el aviso *Reg. alcance faros* después de arrancar el motor. Si la iluminación de la calzada no es suficiente o deslumbra a los vehículos que circulan en sentido contrario, modifique el ajuste mostrado.

► Pulse la tecla  o  del volante para modificar el ajuste.

La calzada debe quedar iluminada en un tramo de 40 m a 100 m con el vehículo cargado y la luz de cruce no debe deslumbrar a los vehículos que circulen en sentido contrario. Seleccione el nivel  con el vehículo descargado.

 También puede ajustar el alcance de los faros mediante la ventana de menú *Alumbrado* del menú *Ajustes* .

#### Luz antiniebla y luz antiniebla trasera

► Gire el conmutador de luces a la posición  o .

► Conexión de la luz antiniebla: tire del conmutador de luces hasta alcanzar la posición **5**.

Se iluminan la luz antiniebla y el testigo de control de la luz antiniebla **10** situado junto al conmutador de luces.

► Conexión de la luz antiniebla y la luz antiniebla trasera: tire del conmutador de luces hasta alcanzar la posición **6**.

Se iluminan la luz antiniebla, la luz antiniebla trasera y los testigos de control de la luz antiniebla **10** y la luz antiniebla trasera **08** situados junto al conmutador de luces.

**i** Si su vehículo solo está equipado con luz antiniebla trasera, gire el conmutador de luces a la posición **10** y tire del conmutador de luces hasta la posición **6**.

## Luz de giro

Vehículos equipados con luz antiniebla y luces de marcha diurna LED:

Si está conectada la luz de cruce, la luz de desvío mejora la iluminación de la calzada en la dirección del desvío.

La luz de desvío también le servirá de ayuda al maniobrar. Al acoplar la marcha atrás, se conectarán las dos luces antiniebla con la dirección girada.

La luz de desvío se conecta automáticamente:

- si circula a una velocidad inferior a 25 km/h y acciona el intermitente o gira el volante multifuncional
- si circula a una velocidad entre 25 y 40 km/h y gira el volante multifuncional

La luz de desvío puede permanecer encendida todavía durante un breve espacio de tiempo, pero se desconecta automáticamente como máximo después de aproximadamente 3 segundos.

## Interruptor combinado

### Luz de carretera/ráfagas de luz



► Coloque la cerradura de encendido en la posición de marcha.

► Conexión de la luz de carretera: conecte la luz de cruce **ID**.

► Pulse y enclave el interruptor combinado en la dirección indicada por la flecha **2**.

El testigo de control **ID** se ilumina en el cuadro de instrumentos.

► Ráfagas de luz: tire brevemente del interruptor combinado en la dirección indicada por la flecha **1**.

El testigo de control **ID** del cuadro de instrumentos y la luz de carretera se iluminan.



## Intermitente



► Intermitentes: pulse y enclave el interruptor combinado hacia arriba para activar los intermitentes del lado derecho ① o hacia abajo para activar los intermitentes del lado izquierdo ②.

Las luces intermitentes correspondientes y el testigo de control ◀ o ▶ parpadean en el cuadro de instrumentos.

En caso de movimientos de viraje notables, el interruptor combinado retrocede automáticamente.

► Intermitencia breve: pulse brevemente el interruptor combinado en la dirección que desee al adelantar o cambiar de carril: luz intermitente para girar a la derecha ① o luz intermitente para girar a la izquierda ②.

Las luces intermitentes correspondientes y el testigo de control ◀ o ▶ del cuadro de instrumentos parpadean 5 veces.

► Interrupción de la intermitencia breve: pulse brevemente el interruptor combinado en la dirección contraria: luz intermitente para girar a la derecha ① o luz intermitente para girar a la izquierda ②.

Las luces intermitentes correspondientes y el testigo de control ◀ o ▶ parpadean en el cuadro de instrumentos.

## Iluminación interior

### Interruptor de la iluminación interior

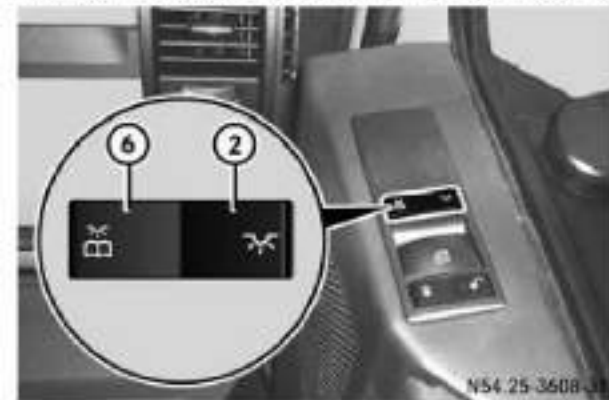


Panel de interruptores situado sobre el parabrisas (variante 1)



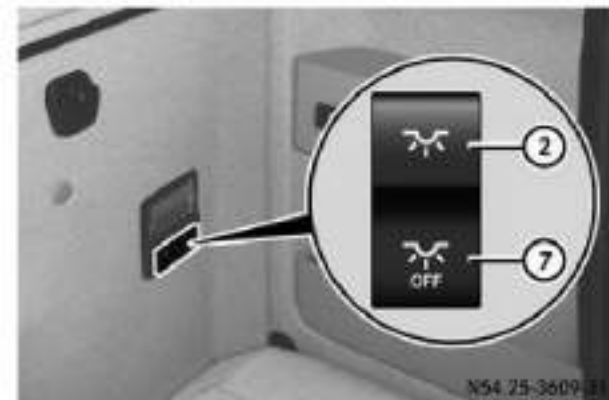
N54.25-3607-31

Panel de interruptores situado sobre el parabrisas (variante 2)



N54.25-3608-31

Panel de interruptores situado en la puerta del acompañante



N54.25-3609-31

Panel de interruptores situado junto a la cama/litera con luz de lectura (ejemplo de la litera inferior)

- ① Conexión/desconexión o atenuación de la intensidad de la luz de lectura del conductor
- ② Conexión/desconexión o atenuación de la intensidad de las luces interiores
- ③ Conexión/desconexión o atenuación de la intensidad de la iluminación de ambiente (azul)
- ④ Conexión/desconexión del control automático de la iluminación interior

- ⑤ Conexión/desconexión de la iluminación para la conducción nocturna (verde)
- ⑥ Conexión/desconexión o atenuación de la intensidad de la luz del acompañante
- ⑦ Desconexión completa de la iluminación interior

### Conexión o desconexión de la iluminación interior

- Conexión/desconexión de las luces interiores: pulse brevemente la tecla ②.

Las luces interiores se conectan de forma atenuada.

- Atenuación de la intensidad: mantenga pulsada la tecla ②.


Puede ajustar la intensidad de las luces interiores del 0 al 100%. Una vez que la iluminación interior haya alcanzado la intensidad máxima, disminuirá de nuevo la intensidad. Una vez disminuida al máximo la intensidad de la iluminación interior, comenzará a aumentar de nuevo. Si circula a una velocidad superior a 30 km/h, se atenúa automáticamente la intensidad de las luces.

- Desconexión de la iluminación interior: pulse la tecla ⑦ del panel de interruptores de la cama/litera.

Se desconecta por completo la iluminación interior de la cabina.

### Control automático de la iluminación interior

En función del equipamiento, puede conectar o desconectar el control automático de la iluminación interior:

- mediante la ventana de menú *Alumbrado* del menú *Ajustes* 
- mediante la tecla ④, tal y como se describe a continuación

- Conexión/desconexión mediante la tecla: mantenga pulsada la tecla ④ hasta que suene una señal acústica breve.

Si abre la puerta del conductor o del acompañante y se conectan automáticamente las luces interiores y la iluminación de acceso a la cabina, el control automático está conectado.

Las luces interiores se desconectan con retardo al cerrar las puertas si está conectado el control automático de la iluminación interior.

La iluminación interior se desconecta:

- si arranca el motor con las puertas cerradas
- si estando el motor en marcha cierra la última puerta
- si bloquea el vehículo con el radiotelemando
- si deja abierta una puerta durante un periodo de tiempo prolongado

- ① Si conecta las luces interiores manualmente estando el control automático conectado, las luces interiores permanecen encendidas:
    - hasta que abra o cierre una puerta (desconexión con retardo)
    - hasta que desbloquee o bloquee el vehículo con el radiotelemando
    - hasta que desconecte manualmente las luces interiores

### Conexión o desconexión de la luz de lectura del conductor/acompañante

- Conexión/desconexión: pulse brevemente la tecla ① de la luz de lectura del conductor o la tecla ⑥ de la luz de lectura del acompañante.

Se conecta la luz de lectura correspondiente.

- Atenuación de la intensidad: mantenga pulsada la tecla ① de la luz de lectura del conductor o la tecla ⑥ de la luz de lectura del acompañante.

Una vez que la luz de lectura haya alcanzado la intensidad máxima, disminuirá de nuevo la intensidad. Una vez disminuida al máximo la intensidad de la luz de lectura, comenzará a aumentar de nuevo.



#### Conexión o desconexión de la luz de lectura de la cama/litera




Luz de lectura de la cama/litera (ejemplo de la litera inferior)

- Conexión: pulse la parte inferior del cristal cobertor de luz de la luz de lectura.
- Desconexión: pulse la parte superior del cristal cobertor de luz de la luz de lectura.

#### Conexión o desconexión de la iluminación para la conducción nocturna (verde)

La iluminación para la conducción nocturna posibilita la orientación del conductor en la cabina durante la marcha sin provocar deslumbramientos.

En función del equipamiento, puede conectar o desconectar la iluminación para la conducción nocturna:

- mediante la ventana de menú *Alumbrado* del menú *Ajustes* 
  - mediante la tecla **5**, tal y como se describe a continuación
- Conexión/desconexión mediante la tecla: pulse la tecla **5**.

#### Conexión o desconexión de la iluminación de ambiente (azul)

La iluminación de ambiente sirve como iluminación interior cuando el vehículo está parado.

- Conexión/desconexión: pulse brevemente la tecla **3**.
- Atenuación de la intensidad: mantenga pulsada la tecla **3**.

Una vez que la iluminación de ambiente haya alcanzado la intensidad máxima, disminuirá de nuevo la intensidad. Una vez disminuida al máximo la intensidad de la iluminación de ambiente, comenzará a aumentar de nuevo.

#### Estrella Mercedes iluminada





La iluminación de la estrella de Mercedes situada en la tapa de mantenimiento está autorizada exclusivamente en zonas privadas. Está prohibido el uso en la vía pública, por ejemplo, en aparcamientos públicos.

Debido a la normativa vigente, en algunos países pueden existir diferencias con respecto a la utilización de la estrella de Mercedes con iluminación descrita aquí. Tenga en cuenta las disposiciones legales vigentes en el país en el que se encuentre en ese momento.

► Conexión: pulse la parte superior del interruptor 

Se ilumina el testigo de control del interruptor 

► Desconexión: pulse la parte inferior del interruptor 

Se apaga el testigo de control del interruptor 

### Luz omnidireccional




► Conexión: pulse la parte superior del interruptor 

► Desconexión: pulse la parte inferior del interruptor 

Si utiliza el vehículo con las luces distintivas omnidireccionales, observe la legislación vigente en el país en el que se encuentre en ese momento. Si no se cumple el campo de visión exigido al verse este afectado por causa de remolques, carrocerías o elementos agregados, asegure el vehículo con luces adicionales.

### Luces indicadoras de posición en el techo



► Conexión: pulse la parte superior de la tecla 

► Desconexión: pulse la parte superior de la tecla 

Si utiliza el vehículo con las luces indicadoras de posición, observe la legislación vigente en el país en el que se encuentre en ese momento.

## Indicaciones sobre la sustitución de bombillas

### ! ADVERTENCIA

Las bombillas, las luces y los conectores pueden estar muy calientes durante el funcionamiento. Al cambiar una bombilla, podría quemarse al tocar estos componentes. Existe peligro de sufrir lesiones.

Deje que estos componentes se enfrien antes de proceder a sustituir la bombilla.

### ! PELIGRO

Las bombillas de xenón están sometidas a alta tensión. Si retira la cubierta de la bombilla de xenón y toca los contactos eléctricos de la bombilla de xenón, puede sufrir una descarga eléctrica. Existe peligro de muerte.

Nunca toque los componentes o contactos eléctricos de la bombilla de xenón. Encargue siempre la realización de los trabajos en la bombilla de xenón en un taller especializado.

Si su vehículo está equipado con bombillas bixenón, lo reconocerá de la siguiente forma: el cono luminoso de las bombillas de xenón se desplaza desde arriba hacia abajo y retrocede de nuevo al arrancar el motor. Para ello, la luz de cruce deberá estar conectada antes de arrancar el motor.

Las bombillas y las luces son componentes esenciales desde el punto de vista de la seguridad del vehículo. Por ello, asegúrese de que todas las bombillas funcionen siempre correctamente.

Si deja de funcionar una bombilla de la luz de cruce o de la luz de carretera, Mercedes-Benz le recomienda sustituir también la bombilla correspondiente del otro faro. Mercedes-Benz le recomienda al respecto utilizar bombillas Longlife.

- Antes de cambiar las bombillas, desconecte el sistema de alumbrado para evitar un cortocircuito y coloque la cerradura de encendido en la posición 0.
- Utilice gafas y guantes protectores al desmontar la bombilla fundida.
- Sustituya siempre las bombillas fundidas por las bombillas nuevas especificadas del número de voltios y vatios correcto.
- Sujete las bombillas nuevas utilizando siempre un paño limpio que no desprenda pelusas o algún objeto similar. No trabaje con los dedos húmedos o grasientos.

- Compruebe la ausencia de corrosión en los contactos y límpielos en caso necesario.
- Asegúrese de que las juntas estén colocadas correctamente y sustituya las juntas que estén deterioradas.
- Si la bombilla nueva no funciona, acuda a un taller especializado.
- Encargue la sustitución de las siguientes bombillas en un taller especializado:
  - las bombillas bixenón
  - la luz de posición (faros bixenón)
  - la luz de marcha diurna LED del faro antiniebla
  - los elementos LED de la luz trasera
  - la luz de galibo LED delantera
  - las luces de la iluminación ambiente de la cabina

## Sustitución de las bombillas

### Sinopsis de las bombillas

#### Bombillas delanteras

Luz intermitente delantera	PY21W 24V
Luz de carretera	H1 24V
Luz de circulación diurna	H21W 24V
Luz de cruce (faros halógenos)	H7 24V
Luz intermitente lateral, luz de posición lateral	P21/5W 24V
Luz de galibo	Módulo LED
Luz antiniebla	H11 24V
Luz de posición (faros halógenos)	W5W 24V
Luces indicadoras de posición en el techo	R 10 W 24 V

#### Bombillas traseras

Luz intermitente trasera, luz de freno, luz de marcha atrás, luz antiniebla trasera	P21W 24V
Luz trasera, luz de matrícula, luz de delimitación	R5W 24V

#### Iluminación interior

Luz de techo: luz interior	P18W 24V
Luz de techo: luz de lectura	R10W 24V
Luz de techo: luz para la conducción nocturna	EBS-R4 1,2W 24V

Luz de lectura de la cama/litera (bombilla tubular)	10W 24V
Iluminación del compartimento guardaobjetos situado debajo de la litera	W5W 5W 24V
Iluminación del compartimento guardaobjetos situado sobre el parabrisas (bombilla tubular)	5W 24V

#### Bombillas adicionales

Luz de posición lateral	Módulo LED
Faros de trabajo, parte superior	H11 24V
Faro de trabajo inferior	H3 24V
Luces omnidireccionales	H1 24V

#### Bombillas delanteras

#### Información general

La sustitución de las bombillas se describe en el faro derecho.

Puede sustituir las siguientes bombillas:

- Luz intermitente
- Luz de carretera
- Luz de circulación diurna
- Luz de posición (faros halógenos)
- Luz de cruce (faros halógenos)
- Luz intermitente lateral, luz de posición lateral
- Luz antiniebla
- Luces indicadoras de posición en el techo

 Mercedes-Benz le recomienda encargar la sustitución de las bombillas de los faros en un taller especializado.

#### Giro hacia fuera del faro, variante 1





Cubierta situada junto al faro (ejemplo del faro derecho)

► Presione la zona de la cubierta situada junto al faro que está marcada con una flecha.

La cubierta se abre.



► Desenrosque el tornillo ②.

► Desplace la pieza del parachoques ① hacia fuera en la dirección indicada por la flecha.



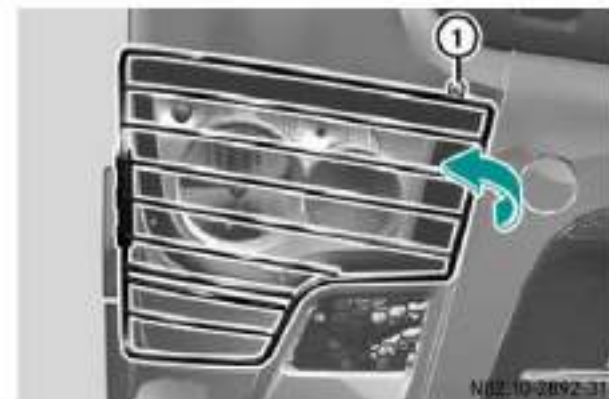
► Desenrosque los tornillos con la arandela gris ③.

No desenrosque los tornillos de regulación ④ del faro. De lo contrario, deberá ajustar de nuevo el faro.

► Gire el faro hacia fuera en la dirección indicada por la flecha.

① No se apoye sobre el faro girado hacia fuera.

#### Giro hacia fuera del faro, variante 2



Rejilla de protección (ejemplo del faro derecho)

► Si el vehículo está equipado con rejillas de protección delante de los faros, suelte el tornillo ① y gire la rejilla de protección hacia fuera en la dirección indicada por la flecha.



► Desenrosque el tornillo ③.

► Desplace el marco cobertor ② exterior hacia abajo, gírelo hacia delante en la dirección indicada por la flecha y extráigalo.





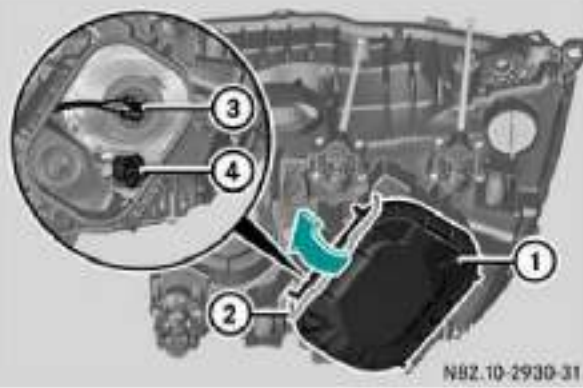
- ▶ Desenrosque los tornillos con la arandela gris ④.  
No desenrosque los tornillos de regulación ⑤ del faro. De lo contrario, deberá ajustar de nuevo el faro.
- ▶ Gire el faro hacia fuera en la dirección indicada por la flecha.

ⓘ No se apoye sobre el faro girado hacia fuera.

#### Luz de cruce y luz de posición (faros halógenos)



Faros halógenos, variante 1

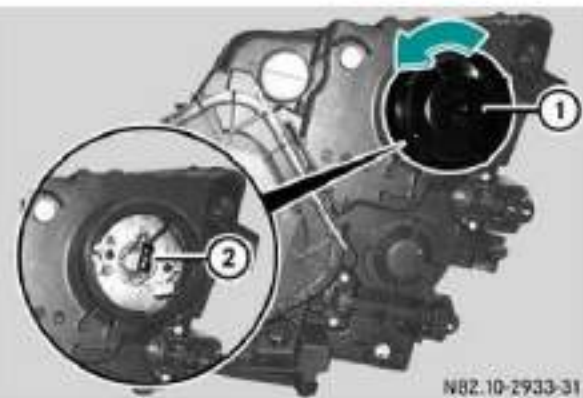


#### Faros halógenos, variante 2

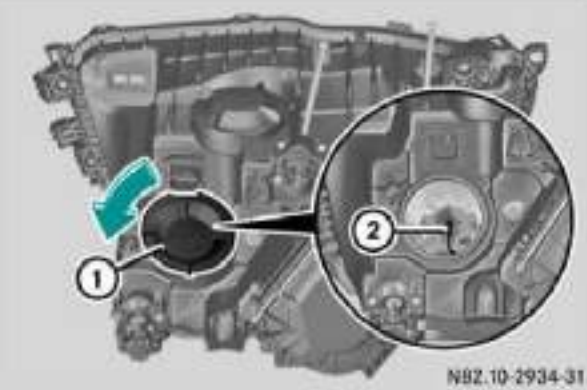
Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas .

- ▶ Giro hacia fuera del faro, variante 1 , variante 2 .
- ▶ Presione la grapa ② en la dirección indicada por la flecha.
- ▶ Abra y retire la cubierta ①.
- ▶ Luz de cruce: desenchufe el enchufe de la bombilla ③.
- ▶ Desenganche los muelles de seguridad.
- ▶ Extraiga la bombilla ③.
- ▶ Coloque la nueva bombilla en el casquillo portalámparas de forma que el platillo de la base encaje en la escotadura.
- ▶ Luz de posición: presione lateralmente el casquillo portalámparas ④ y retírelo.
- ▶ Retire la bombilla del casquillo portalámparas.

#### Luz de carretera



#### Faros, variante 1

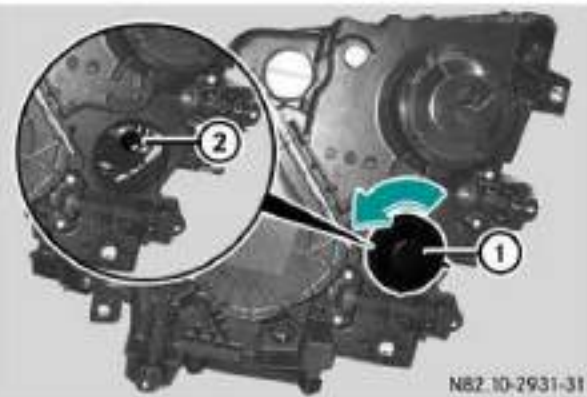


#### Faros, variante 2

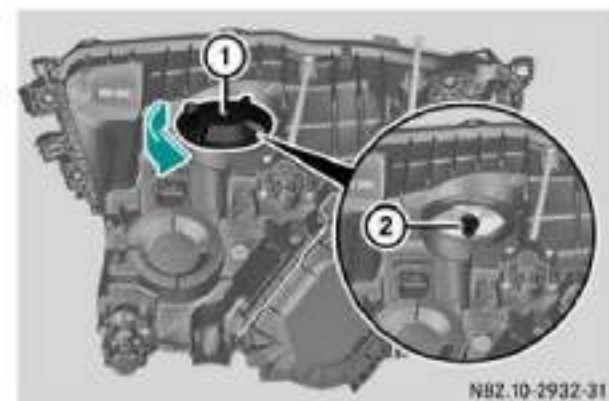
Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas .

- ▶ Giro hacia fuera del faro, variante 1 , variante 2 .
- ▶ Gire la cubierta ① hacia la izquierda y retírela.
- ▶ Extraiga el enchufe de la bombilla ②.
- ▶ Desenganche los muelles de seguridad.
- ▶ Extraiga la bombilla ②.
- ▶ Coloque la nueva bombilla en el casquillo portalámparas de forma que el platillo de la base encaje en la escotadura.

#### Luz de circulación diurna



#### Faros, variante 1



#### Faros, variante 2

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas .

- ▶ Giro hacia fuera del faro, variante 1 , variante 2 .
- ▶ Gire la cubierta ① hacia la izquierda y retírela.
- ▶ Gire el casquillo portalámparas de la bombilla ② hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y extraígalo.
- ▶ Gire la bombilla hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y extraígala.
- ▶ Coloque la bombilla nueva en el casquillo portalámparas y gírela hacia la derecha ejerciendo una ligera presión.

#### Luz intermitente



#### Faros, variante 1

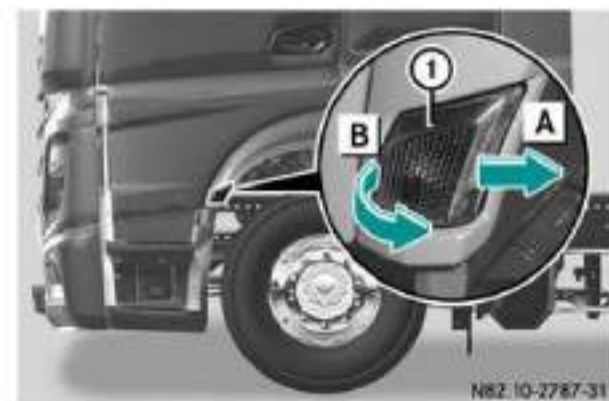


#### Faros, variante 2

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas .

- ▶ Giro hacia fuera del faro, variante 1 , variante 2 .
- ▶ Gire el casquillo portalámparas ① hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y retírelo.
- ▶ Gire la bombilla hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y extraícala.
- ▶ Coloque la bombilla nueva en el casquillo portalámparas ① y gírela hacia la derecha ejerciendo una ligera presión.

#### Luz intermitente lateral, luz de posición lateral



Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas .

- ▶ Tire de la lámpara ① hacia atrás **A** y sáquela con un movimiento giratorio **B** hacia delante.
- ▶ Gire el casquillo portalámparas hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y retírelo.
- ▶ Gire la bombilla hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y extraícala.
- ▶ Coloque la bombilla nueva en el portalámparas y gírela hacia la derecha ejerciendo una ligera presión.

#### Luz antiniebla, variante 1



Faro antiniebla (ejemplo de un faro antiniebla con luz diurna LED del Actros)

Al desmontar el faro antiniebla ① con luz diurna LED ⑤, no sustituya el elemento luminoso de la luz diurna LED ⑤. Si fuera necesario, encargue la sustitución del elemento luminoso en un taller especializado.

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas.

- ▶ Desenrosque el tornillo ④ de la tapa ③.
- ▶ Desprenda la tapa ③ por la parte superior e inferior y retírela.
- ▶ Desenrosque los tornillos ② del faro antiniebla ① con luz diurna LED ⑤.
- ▶ Extraiga ligeramente el faro antiniebla ① con luz diurna LED ⑤.
- ▶ Extraiga el enchufe de la bombilla del faro antiniebla ① y de la luz diurna LED ⑤.
- ▶ Extraiga el faro antiniebla ① con luz diurna LED ⑤.
- ▶ Desenrosque la bombilla del reflector girándola hacia la izquierda.
- ▶ Coloque una bombilla nueva y gírela hacia la derecha en el reflector.

Luz antiniebla, variante 2





N62.10-2910-31

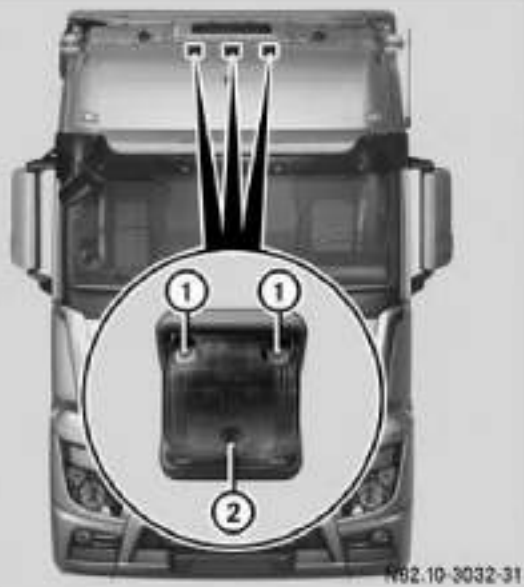
Faro antiniebla (ejemplo de un faro antiniebla con luz diurna LED del Antos)

Al desmontar el faro antiniebla con luz diurna LED, no sustituya el elemento luminoso de la luz diurna LED. En caso necesario, encargue la sustitución del elemento luminoso en un taller especializado.

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas.

- ▶ Saque el faro.
- ▶ Extraiga el enchufe de la bombilla ① del faro antiniebla.
- ▶ Desenrosque la bombilla ① del reflector girándola hacia la izquierda.
- ▶ Coloque una bombilla nueva y gírela hacia la derecha en el reflector.

**Luces indicadoras de posición en el techo**

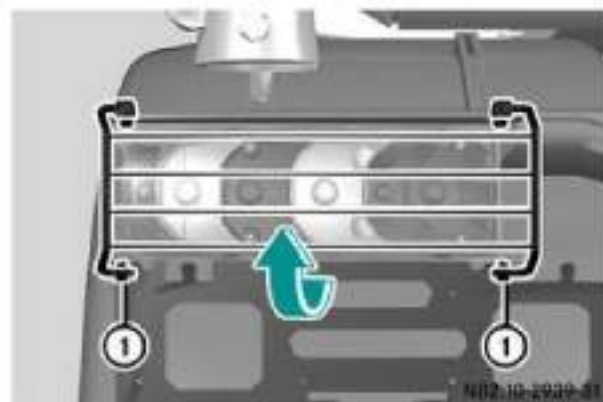


#### Luces indicadoras de posición en el techo

- ▶ Desenrosque los tornillos ①.
- ▶ Retire el cristal cobertor de luz ②.
- ▶ Gire la bombilla hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y extraígalas.
- ▶ Coloque la bombilla nueva en el portalámparas y gírela hacia la derecha ejerciendo una ligera presión.

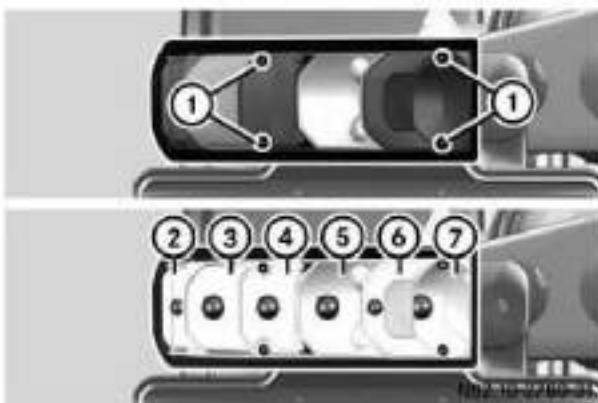
#### Bombillas traseras

##### Giro de la rejilla de protección

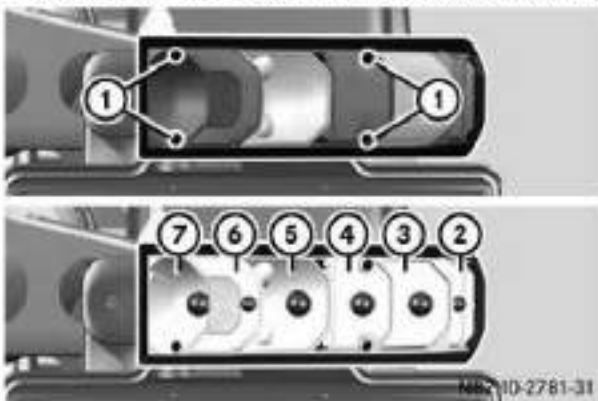


- ▶ Desenganche la rejilla de protección de los estribos de sujeción ① y gírela hacia arriba.

#### Sustitución de las bombillas



Unidad de luces trasera de 6 cámaras, lado izquierdo (ejemplo de vehículo con caja de carga)



Unidad de luces trasera de 6 cámaras, lado derecho (ejemplo de vehículo con caja de carga)

- ① Tornillos
- ② Luz de gálibo/luz de posición lateral
- ③ Luz intermitente
- ④ Luz de freno
- ⑤ Luz de marcha atrás
- ⑥ Luz de posición trasera
- ⑦ Luz antiniebla trasera

La luz de matrícula está situada detrás de la unidad del reflector.

Si su unidad de luces trasera tiene módulos LED, no sustituya los elementos luminosos de la luz intermitente, de la luz trasera, de la luz de freno ni de las luces de gálibo. En caso necesario, encargue la sustitución de estos elementos luminosos en un taller especializado.

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas.

- ▶ Desenrosque los tornillos ①.
- ▶ Retire el cristal cobertor de luz.
- ▶ Gire la bombilla hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y extráigala.
- ▶ Coloque la bombilla nueva y gírela hacia la derecha ejerciendo una ligera presión.

## Iluminación interior

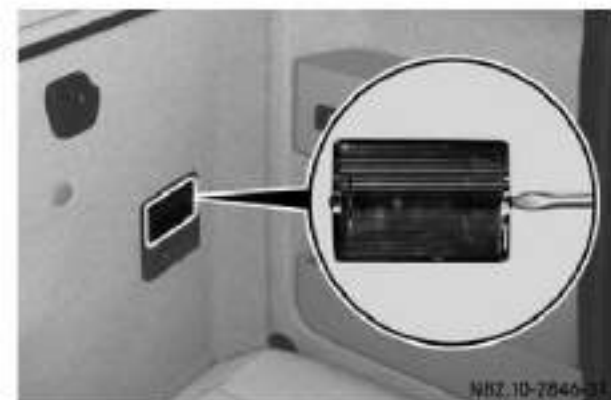
### Iluminación interior/luz de lectura



Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas .

- ▶ Desencaje el cristal cobertor de luz con un destornillador.
- ▶ Luz interior ①/luz para la conducción nocturna ②/luz de lectura ③, gire la bombilla hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y extraígalas.
- ▶ Coloque la bombilla nueva y gírela hacia la derecha ejerciendo una ligera presión.

### Luz de lectura de la cama/litara



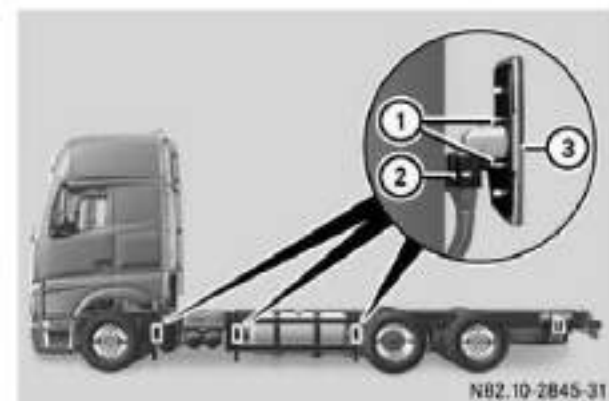
### Luz de lectura de la cama/litara

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas .

- ▶ Saque el cristal cobertor de luz de la bisagra giratoria haciendo palanca con un destornillador.
- ▶ Extraiga la bombilla.
- ▶ Coloque una bombilla nueva.

### Bombillas adicionales

### Luces de posición laterales



Luces de posición laterales (ejemplo de vehículo con caja de carga)

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas.

- ▶ Presione el seguro del conector del cable ② con un destornillador y reténgalo en dicha posición.
- ▶ Desenchufe el conector del cable ②.
- ▶ Comprima los seguros ① en la luz de posición lateral ③ y reténgalos en dicha posición.
- ▶ Sustituya la luz de posición lateral ③.

① Tractocamión: antes de cambiar la bombilla de la luz de posición lateral, gire el revestimiento lateral hacia fuera.

Faros de trabajo, parte superior



Faro de trabajo (ejemplo de tractocamión)

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas.

- ▶ Presione los botones de seguridad ① y gire la carcasa hacia arriba.



- Gire la bombilla ② con el conector del cable ③ hacia arriba y retirela.
- Comprima el seguro en el conector del cable ③ y reténgalo en dicha posición.
- Desenchufe el conector del cable ③.
- Sustituya la bombilla ②.

#### Faro de trabajo inferior



#### Faro de trabajo (ejemplo de tractocamión)

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la sustitución de bombillas.

- Afloje los tornillos ①.
- Retire el reflector junto con el bastidor.